



PX-8345-675



2-DIN-Android-Autoradio mit GPS, Wi-Fi, Bluetooth BT DSR-N 270



INHALT

Ihr neues Universal-2-DIN-Autoradio.....	4
Lieferumfang.....	4
Wichtige Hinweise zu Beginn	5
Sicherheitshinweise	5
Sicherheitshinweise zur Benutzung im Straßenverkehr.....	6
Wichtige Hinweise zur Entsorgung.....	6
Wichtige Hinweise zu Batterien und deren Entsorgung.....	6
Konformitätserklärung	7
Produktdetails.....	8
Installation.....	10
ISO-10487-Anschluss	10
PIN-Belegung des ISO-Anschlusses	11
Kabelzuordnung	12
Produktfunktionen Ihres Radios	14
Ein- und Ausschalten	16
Hauptmenü	17
Navigation im Hauptmenü	18
Zusätzliche Steuerflächen	19
Das Android-Betriebssystem	21
Die elektronische Bedienungsanleitung	21
Vorteile von Google-Konten.....	23
Der Startbildschirm.....	24
Antippen und eingeben	25
Gerät und Web durchsuchen	26
Erste Schritte	28
Hintergrund ändern.....	28
Apps testen	29
Google Mail starten	29



Die Radiofunktion nutzen	31
Das Radio-Menü.....	31
Equalizer.....	33
Audiowiedergabe.....	34
In Einträgen des Hauptmenüs finden Sie den Mediaplayer	34
Navigationfunktion vorbereiten.....	35
GPS-Antenne.....	35
microSD-Karte mit der Navigationssoftware einsetzen.....	36
Navigationssoftware starten.....	36
Die Navigationssoftware	38
Startseite: Das Navigationsmenü.....	38
Schaltflächen und Steuerelemente auf dem Bildschirm.....	39
Steuerung und Symbole	44
Kartenanzeige	44
Navigieren.....	53
Das Ziel einer Route wählen	53
Weitere Funktionen Ihres Autoradios	60
Rückfahrkamera.....	60
Bluetooth.....	61
Pairing	61
Aux-In-Eingang	64
Tastenbeleuchtung verändern	64
Technische Daten	65
GPL-Lizenztext	66

Informationen und Antworten auf häufige Fragen (FAQs) zu vielen unserer Produkte sowie ggfs. aktualisierte Handbücher finden Sie auf der Internetseite:

www.navgear.de

Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer oder den Artikelnamen ein.



IHR NEUES UNIVERSAL-2-DIN-AUTORADIO

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf dieses 2-DIN-Android-Autoradios. Dieses praktische Einbaugerät ist die Android-Multimedia-Zentrale für Ihr Auto, bietet daneben ein vollwertiges Navigationssystem und die Wiedergabe einer Rückfahrkamera. Dank Bluetooth-Verbindung mit Ihrem Smartphone oder MP3-Player dient Ihnen das Autoradio als Freisprecheinrichtung und bietet Ihnen einen direkten Zugriff auf das Telefonbuch Ihres Mobiltelefons.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung und befolgen Sie die aufgeführten Hinweise und Tipps, damit Sie Ihr neues Universal-2-DIN-Autoradio optimal nutzen können.

Lieferumfang

- Universal-2-DIN-Autoradio
- Kabel mit ISO-Buchse
- GPS-Antenne mit Kabel
- Doppel-DIN-Einbauschacht
- Audio-/Videoadapter (AV)
- Bedienungsanleitung



WICHTIGE HINWEISE ZU BEGINN

DEU

Sicherheitshinweise

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig. Führen Sie Reparaturen nie selbst aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie keine spitzen oder scheuernden Gegenstände, um den Touchscreen zu bedienen.
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten!





Sicherheitshinweise zur Benutzung des Autoradios im Straßenverkehr

- Sicherheit hat im Straßenverkehr höchste Priorität! Machen Sie sich deshalb unbedingt schon vor dem Beginn einer Fahrt mit der Bedienung Ihres Autoradios vertraut. Während der Fahrt darf der Fahrer das Radio ausschließlich dann bedienen, wenn es die Verkehrslage gefahrenlos zulässt. Die Straßenverkehrsordnung muss eingehalten werden.
Der Navigations-Modus darf während der Fahrt nicht vom Fahrer bedient werden! Stellen Sie das gewünschte Ziel immer vor Antritt der Fahrt ein. Achten Sie nur dann auf die Navigationshinweise im Display, wenn es die Verkehrslage gefahrenlos zulässt. Die StVO hat in jedem Fall Vorrang vor den Navigationshinweisen. Beachten Sie daher immer Straßenverlauf und Verkehrsschilder. Der Fahrer darf durch das Display nicht in der Sicht beeinträchtigt werden.
- Die Wiedergabe von Filmen darf ausschließlich im geparkten Fahrzeug gestartet werden. Starten Sie die Filmwiedergabe niemals während der Fahrt, damit der Fahrer nicht abgelenkt wird.
- Stellen Sie zu Beginn der Fahrt eine angemessene Lautstärke ein. Akustische Warnsignale wie
- Hupen oder Sirenen müssen rechtzeitig gehört werden können.

Wichtige Hinweise zur Entsorgung

Dieses Elektrogerät gehört nicht in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde.

Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag / Monat / Jahr entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.



Konformitätserklärung

Hiermit erklärt PEARL.GmbH, dass sich das Produkt PX-8345 in Übereinstimmung mit der EMV-Richtlinie 2004/108/EG, der R&TTE-Richtlinie 99/5/EG und der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU befindet.

PEARL.GmbH, PEARL-Str. 1–3, 79426 Buggingen, Deutschland





Dipl.-Ing. Andreas Kurtasz
Leiter Qualitätswesen
17.12.2013

Die ausführliche Konformitätserklärung finden Sie unter www.pearl.de/support. Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer PX-8345 ein.



PRODUKTDETAILS



Nr.	Name; Symbol	Funktion
1	VOL (linker Drehregler)	Ein-/Aus- Schalter; Lautstärke
2		Sprachsteuerungs-Modus
3		Zur letzten Funktion zurückgehen
4		Zusätzliche Steuerflächen aufrufen
5		Hauptmenü aufrufen
6	Eingebautes Mikrofon	Für Bluetooth-Telefonie (für Sprachsteuerung muss ein separates Mikrofon angeschlossen werden)



7	USB-Port	Zum Anschluss externer Geräte/Speicher
8	SD-Kartenschlitz	Schlitz für microSD-Karte mit Media-Inhalten
9	GPS-Kartenschlitz	Schlitz für microSD-Karte mit Navigationskarte
10	RST-Taste	Gerät in Werkzustand zurücksetzen
11	RADIO-Taste	In die Radiowiedergabe wechseln
12	GPS-Taste	Navigationsmenü aufrufen, wenn eine Navigationssoftware installiert wurde
13	USB SD-Taste	Öffnet Mediaplayer für Inhalte auf angeschlossenem USB-/SD-Speicher
14	BT-Taste	Bluetooth aufrufen
15	TUNE (rechter Drehregler)	Radio: Senderwahl; Dateibrowser: Dateiauswahl; auf Regler drücken: Bildschirmschoner mit Zeitanzeige
16	IR-Empfänger	Sensor für optionale Fernbedienung
17	AUX-Buchse	Eingang für externe Tonquelle



HINWEIS:

Um die Sprachsteuerung zu nutzen, benötigen Sie ein externes Mikrofon, z.B. Art.-Nr. PX-8347, das Sie am besten in der Nähe des Fahrers platzieren.



INSTALLATION



HINWEIS:

Bevor Sie das Gerät komplett einbauen, überprüfen Sie, ob alle Anschlüsse korrekt sind und das Gerät funktions-tüchtig ist.



ACHTUNG:

Vor Beginn des Einbaus trennen Sie bitte unbedingt die Fahrzeugbatterie vom Bordnetz. Solange an Leitungen des Bordnetzes gearbeitet wird, besteht Kurzschlussge-fahr!

ISO-10487-Anschluss

Ist in Ihrem Fahrzeug ein ISO-10487-Anschluss vorhanden, ermöglicht Ihnen dieser den schnellen und komfortablen Anschluss Ihres Autoradios an die Stromversorgung und an die bereits im Fahrzeug installierten Lautsprecher.

Wenn in Ihrem Auto fahrzeugspezifische Radiostecker verbaut wurden, benötigen Sie ein Adapterkabel von Ihrem Fahrzeugtyp auf den ISO Anschluss. Dieses können Sie speziell für Ihre Einbausituation über den Elektrofachhandel beziehen.

Falls es für Ihr Auto kein fahrzeugspezifisches Adapterkabel auf den ISO Anschluss gibt, können Sie einen ISO Universaladapter verwenden (nicht im Lieferumfang). Dieser ist an einem Ende mit dem benötigten ISO Anschluss für Ihr Radio ausgestattet. Das andere Ende besteht aus bereits abisolierten Kabelsträngen, an die Sie die Stromversorgung und die Lautsprecher anschließen können.

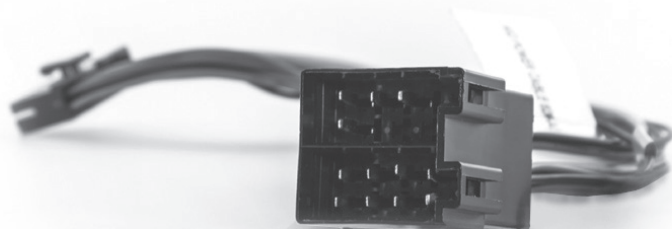


ACHTUNG:

Nehmen Sie auf keinen Fall Änderungen an der elektrischen Anlage Ihres Fahrzeugs vor! Lassen Sie eventuelle Umbauten durch eine Kfz-Werkstatt oder einen autorisierten Fachhändler vornehmen.

PIN-Belegung des ISO-Anschlusses

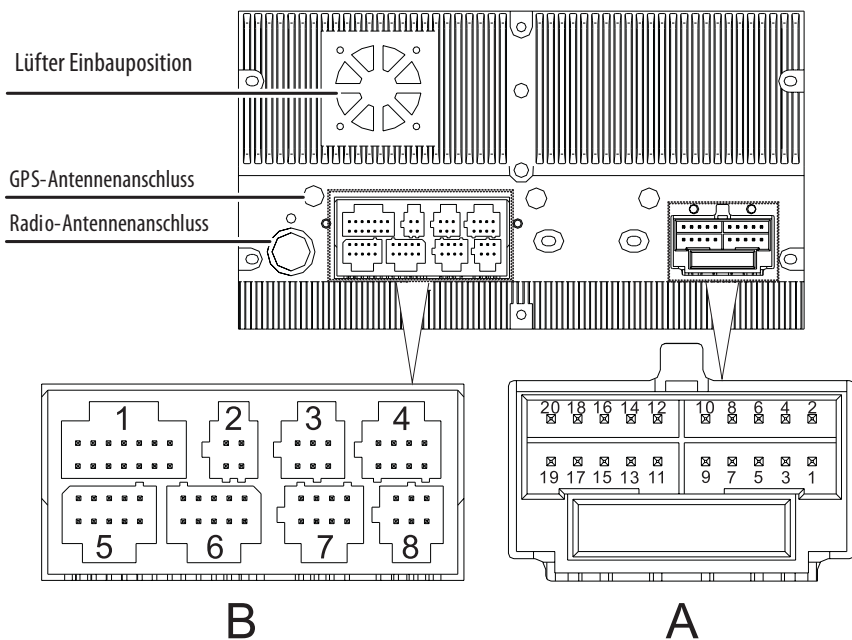
Die Anschlussbelegung des ISO Anschlusses kann, trotz baugleicher Stecker und Buchsen, bei einigen Fahrzeugmodellen variieren. Vergleichen Sie deshalb unbedingt vor dem Einbau, ob die PIN-Belegung des ISO Anschlusses mit der Belegung in Ihrem Fahrzeug übereinstimmt. Die genaue Belegung finden Sie im nächsten Abschnitt **Kabelzuordnung**.





DEU

KABELZUORDNUNG





NO	Kabelzuordnung		NO	Kabelzuordnung	
A1	B+	Batterie (+) gelb	A11	FADSL2	Lenkradsteuerung 2 braun/grau
A2	GND	Mass (-) schwarz	A12	FADSL1	Lenkradsteuerung 1 blau/weiß
A3	ILL	Licht orange	A13	FR-	Lautsprecher vorne rechts (-) grau/schwarz
A4	ANT	Radioantenne blau	A14	RR-	Lautsprecher hinten rechts (-) lila/schwarz
A5	ACC	Zündung (+) rot	A15	FR+	Lautsprecher vorne rechts (+) grau
A6	BRAKE	Bremse pink	A16	RR+	Lautsprecher hinten rechts (-) lila
A7	AMP	Regelverstärker gelb/grün	A17	FL-	Lautsprecher vorne links (-) weiß/schwarz
A8	BACK	Rückfahrsignal braun	A18	RL-	Lautsprecher hinten links (-) grün/schwarz
A9	CAM-IN	Rückfahrsignal mit	A19	FL+	Lautsprecher vorne links (+) weiß
A10		Videosignale braun/gelb	A20	RL+	Lautsprecher hinten links (+) grün

NO	Kabelzuordnung	NO	Kabelzuordnung
B1	Erweiterungsschnittstelle (Audio, Video In- und Output)	B5	Mikrofon-Anschluss
B2	USB-OTG Schnittstelle	B6	vorbehaltener Anschluss
B3	3G-Anschluss (USB)	B7	iPod-/iPhone-/iPad-Anschluss
B4	TV-Anschluss	B8	Fahrzeugdaten-Recorder



ACHTUNG:
Lautsprecheranschlüsse mit positivem Pol müssen an Anschlüsse eines negativen Pols angeschlossen werden. Sollte eine Seite nicht an der Masse angeschlossen sein, stellen Sie die Stromversorgung nicht her. Das Gerät kann ansonsten beschädigt werden.



PRODUKTFUNKTIONEN IHRES RADIOS

Navigationsgerät	Der integrierte hochempfindliche GPS-Empfänger und die externe GPS-Antenne gewährleisten Ihnen einen einwandfreien Empfang von Satellitensignalen, eine schnelle Positionsbestimmung und genaue Navigation.
Bluetooth-Datenübertragung	Sie können das Gerät sowohl zur Musikübertragung als auch als Freisprechanlage für Ihr Bluetooth-Mobiltelefon nutzen. Ebenso können Sie Telefonnummern direkt eingeben und Telefongespräche entgegennehmen.
Filmwiedergabe	Das Gerät unterstützt die Videoformate AVI, DAT, MKV, MOV, TS, MPEG1, MPEG2, MP4, RM/RMVB.
Musikwiedergabe	Das Gerät unterstützt die Audioformate MP3, WAV, AAC, AMR, FLAC, M4A, OGG, WAV.
Bildwiedergabe	Das Gerät unterstützt JPG-Bildformate.
Dual-Zone-Funktion	Sie können das Gerät zur Navigation nutzen, sich per Ansage leiten lassen und gleichzeitig Musikdateien oder Radio abspielen.



Personalisierte Einstellungen	<ol style="list-style-type: none">1. Sie können die Helligkeit des Bildschirms für Nachtfahrten manuell einstellen.2. Die Videofunktion ist werkseitig deaktiviert, lässt sich aber auf eigene Verantwortung im Menü einschalten.
Firmware-Upgrade	Mithilfe der microSD-Karte können Sie jederzeit die Firmware auf den neuesten Stand bringen.
Dual-Card-Funktion	Das Gerät verfügt über zwei microSD-Kartenslots. So können Sie Ihre Navigationssoftware und Ihre Mediadaten auf getrennten Karten speichern.
Hochauflösender Touchscreen-Bildschirm	Der TFT-LCD-Bildschirm hat eine Auflösung von 800 × 480 Pixel.
Einfache Bedienung	Das Gerät springt sofort an, sobald Sie den Bildschirm berühren.



EIN- UND AUSSCHALTEN

Einschalten	<p>Das Gerät schaltet sich automatisch ein, wenn Sie Ihren Autoschlüssel in das Zündschloss stecken und die ACC-Stromversorgung aktivieren. Hierzu drehen Sie den Schlüssel nach rechts auf die erste Stufe der Stromversorgung über die Autobatterie. Sie schalten das Gerät manuell ein, indem Sie einmal die Ein/Aus-Taste (den linken Drehregler) drücken. Um das Startmenü aufzurufen, drücken Sie nochmals auf die Ein/Aus-Taste.</p>
Ausschalten	<p>Um das Gerät auszuschalten, drehen Sie den Autoschlüssel nach links auf die Aus-Position des Zündschlosses oder entfernen Sie ihn ganz aus dem Zündschloss. Sie können das Gerät auch manuell ausschalten, indem Sie die Ein/Aus-Taste lange gedrückt halten.</p>
Standby-Modus	<p>Drücken Sie im Start- oder Hauptmenü auf die Ein/Aus-Taste (linker Drehregler), um den Standby-Modus einzuschalten. Um zum Start- oder Hauptmenü zurückzukehren, drücken Sie erneut auf die Ein/Aus-Taste.</p>



Im Hauptmenü haben Sie eine Übersicht über alle Funktionen des 2-DIN-Autoradios. Indem Sie auf die jeweiligen Symbole tippen, können Sie die einzelnen Funktionen aufrufen. Hier werden alle wichtigen Menüpunkte in der Übersicht gezeigt.

Nr.	Name	Funktion
1	App-Browser	Alle installierten Apps anzeigen
2	Radio	Radiomenü öffnen
3	Mediaplayer	Mediaplayer öffnen: Zugriff auf alle abspielbaren Dateien
4	Wetter	Wettertendenz und Temperatur
5	Zurück	Android-Schaltfläche „Zurück“
6	Menü	Android-Schaltfläche „Steuerungsmenü“
7	Uhr	Aktuelle Uhrzeit



8	WLAN	Stärke des verbundenen WLAN-Netzes
9	Home	Android-Schaltfläche „Hauptmenü“
10	Sprachsteuerung	App-Bedienung mit Ihrer Stimme (in externes Mikrofon)
11	Bluetooth	Öffnen des Bluetooth-Menüs
12	Navigation	Direktzugriff auf die Navigationsfunktion, wenn eine Kartengrundlage eingerichtet wurde



HINWEIS:


Sie können die Symbole der oberen Menüleiste nach Belieben zusammenstellen und anordnen. Halten Sie hierfür ein Symbol auf dem Bildschirm solange gedrückt, bis am rechten oberen Rand ein rotes Kreuz erscheint. Ziehen Sie es nun in die Menüleiste.

Navigation im Hauptmenü

Ihr Radio besitzt mehrere Unterseiten des Hauptmenüs. Auf allen Seiten können Apps zum schnellen Zugriff abgelegt werden. Sie können durch die Unterseiten per Fingerwisch nach links oder nach rechts wechseln. Die Hauptmenüpunkte in den oberen Zeilen können Sie frei belegen. Die untere Menüzeile mit den Grundfunktionen des Radios werden über alle Unterseiten beibehalten. Wenn Sie zurück zum Startbildschirm gelangen möchten, drücken Sie jederzeit die Taste **Home** (9).



Zusätzliche Steuerflächen

Über die Taste  bekommen Sie im Hauptmenü eine Reihe zusätzlicher Funktionstasten eingeblendet.



Hinzufügen: Mit diesen Funktionen können Sie Apps und Widgets aus der App-Liste ins Hauptmenü hinzufügen.

Widget: Sie bekommen in der unteren Zeile die Kategorien der Widgets eingeblendet. Darüber befinden sich in einer Rondell-Übersicht alle Widgets und Apps des Hauptmenüs aufgelistet. Zwischen den gezeigten Unterseiten des Rondells können Sie per Fingerwisch nach links oder rechts springen. Mit dem Antippen einer Seite wechseln Sie in deren Vollansicht. Mit einem weiteren Antippen wählen Sie einen Eintrag an.





Wallpaper: Sie bekommen in der unteren Zeile die Kategorien aller verfügbaren Bildhintergründe gezeigt, die Sie für Seiten festlegen können. Darüber befindet sich jeweils dieselbe Rondell-Ansicht der Widgets und Apps des Hauptmenüs.

Weitere Schaltflächen: Mit den verbleibenden Schaltflächen können Sie die grundlegenden Eigenschaften aller Icons verwalten, sie thematisch verwalten und auf die Systemeinstellungen zugreifen. Passen Sie unter **Car Settings** Ihr Android-Betriebssystem exakt an Ihre Bedürfnisse für die mobile Verwendung im Fahrzeug an.



Die elektronische Bedienungsanleitung

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

die gedruckte Version der Bedienungsanleitung, die mit Ihrem Gerät geliefert wurde, hat Sie bereits mit der grundlegenden Verwendung des Radios vertraut gemacht und Sie über die Verwendung von Tasten, und anderen Hardware-Funktionen informiert. Bitte beachten Sie stets die allgemeinen Hinweise zu Sicherheit, Gewährleistung, Entsorgung und Konformität, die Sie in der gedruckten Bedienungsanleitung finden. Für alle Details der Gerätebedienung laden Sie sich bitte die ausführliche Version der Anleitung unter www.pearl.de.

Klicken Sie auf der linken Seite auf den Link **Support (FAQ, Treiber & Co.)**. Geben Sie anschließend im Suchfeld die Artikelnummer PX-8324 ein. In diesem Dokument finden Sie nun zahlreiche weitere Informationen zu Android 4, die Ihnen dabei behilflich sein sollen, Ihr Gerät optimal einzusetzen.

Weiterführende Informationen

Durch Aktualisierungen und Weiterentwicklung des Betriebssystems können sich einige Anwendungsbereiche von den hier aufgeführten Angaben unterscheiden. Eine ständig aktualisierte Anleitung sowie Informationen zu diversen Apps finden Sie unter <http://support.google.com> ➔ **Mehr anzeigen** ➔ **Mobile-Hilfe** ➔ **Android**.

Hinweise zur Nutzung dieser Bedienungsanleitung

Um diese Bedienungsanleitung möglichst effektiv nutzen zu können, finden Sie hier vorab einige Begriffe und Symbole erläutert, die Ihnen im Verlauf dieser Anleitung begegnen werden.



- **Verwendete Symbole**

	<p>Dieses Symbol steht für mögliche Gefahren und wichtige Informationen im Umgang mit diesem Produkt. Es wird immer dann verwendet, wenn Sie eindringlich auf etwas hingewiesen werden sollen.</p>
	<p>Dieses Symbol steht für nützliche Hinweise, Zusatzinformationen und Tipps zur Verwendung, die Ihnen im Umgang mit dem Produkt helfen sollen.</p>

- **Verwendete Textmittel**

<p>GROSSBUCHSTABEN</p>	<p>Großbuchstaben werden verwendet, wenn es gilt Tasten, Anschluss- oder andere Produkt-Beschriftungen kenntlich zu machen.</p>
<p>Fettschrift</p>	<p>Fettschrift wird eingesetzt, wenn Menüpunkte oder genau so bezeichnete Ausdrücke in der Software des Produktes verwendet werden.</p>
<ol style="list-style-type: none"> 1. Aufzählungen 2. Aufzählungen 3. Aufzählungen 	<p>Aufzählungen werden verwendet, wenn Sie eine bestimmte Reihenfolge von Schritten befolgen oder die Merkmale des Produktes beziffert werden sollen.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Unterpunkte • Unterpunkte • Unterpunkte 	<p>Unterpunkte werden verwendet, wenn mehrere Informationen aufgelistet werden. Sie dienen hauptsächlich zur besseren Hervorhebung der einzelnen Informationen.</p>




Vorteile von Google-Konten

Mit einem Google-Konto können Sie über jeden beliebigen Computer und jedes beliebige Mobilgerät auf Ihre persönlichen Daten zugreifen und diese organisieren:

- **Sichere Speicherung Ihrer Kontakte:** Wenn Sie sich an Ihrem Gerät mit einem Google-Konto anmelden, können Sie Ihre Kontakte in der App „Kontakte“ mit diesem Konto verknüpfen und die Daten dadurch automatisch speichern. Über Ihr Google Mail-Konto können Sie so jederzeit von einem beliebigen Computer auf diese Daten zugreifen.
- **Synchronisierung und Sicherung Ihrer gesamten Daten:** Ob Sie nun an einem E-Mail-Entwurf schreiben, eine Geräteummer zu Ihren Kontakten hinzufügen, Termine in den Kalender eintragen oder Fotos machen – Ihre Daten werden regelmäßig von Google gesichert und mit jedem Computer, über den Sie auf das Google-Konto zugreifen, synchronisiert.
- **Zugriff von überall aus:** Egal, welchen Computer oder welches Mobilgerät Sie verwenden – Sie können von jedem beliebigen Ort aus Ihre neuesten Kalendereinträge, E-Mails oder SMS abrufen oder auf Ihren sozialen Stream zugreifen.
- **Schutz und Verfügbarkeit rund um die Uhr:** Google sorgt dafür, dass Ihre Daten vor unbefugtem Zugriff geschützt sind und dass Sie jederzeit und überall auf Ihre Daten zugreifen können.
- **Nutzung weiterer Google-Dienste:** Mit Ihrem Google-Konto können Sie auch weitere Google Apps und -Dienste nutzen, wie zum Beispiel Google Mail, Google Maps, Navigation, Android Market, YouTube, Google Talk, Messaging und viele mehr.



Der Startbildschirm

Nach dem Einschalten des Geräts öffnet sich der Startbildschirm. Hier können Sie Ihre favorisierten Apps ablegen. Indem Sie die Startbildschirm-Taste  drücken, kehren Sie jederzeit zu diesem Bildschirm zurück.

Die Statusleiste

Am oberen Rand des Bildschirms sehen Sie Folgendes:



Die Statussymbole zeigen an, von welchen Apps Benachrichtigungen eingegangen sind und informieren Sie beispielsweise darüber, dass eine neue Nachricht eingegangen ist oder eine Besprechung ansteht. Ziehen Sie die Leiste nach unten, um die Benachrichtigungen anzuzeigen.

Die Systemsymbole auf der rechten Seite zeigen Ihnen die Stärke der aktuellen WLAN- und Netzwerkverbindung an, sowie die Uhrzeit und weitere Informationen.

Favoritenleiste

Direkt über den Navigationsschaltflächen finden Sie eine Favoritenleiste:



Die App-Symbole, die sich in dieser Leiste befinden, erscheinen auf jedem Startbildschirm.

Das Symbol **Alle Apps** ist in der Mitte fixiert. Wenn Sie auf dieses Symbol tippen, werden alle Ihre Apps und Widgets angezeigt.



Antippen und eingeben

Symbole, Schaltflächen, Menüs, das Tastenfeld im Display und andere Elemente auf dem Touchscreen können per Fingerberührung bedient werden. Auch die Ausrichtung des Bildschirms kann verändert werden.

Um ein Objekt auszuwählen oder zu aktivieren, tippen Sie es an.

Wenn Sie einen Text, wie beispielsweise einen Namen, ein Passwort oder einen Suchbegriff, eingeben möchten, tippen Sie auf die gewünschte Eingabestelle. Daraufhin wird automatisch ein Tastenfeld eingeblendet, mit dem Sie den Text eingeben können.

Weitere Funktionen per Fingerbewegungen:


- **Gedrückt halten:** Wenn Sie ein Element auf dem Bildschirm gedrückt halten möchten, tippen Sie es an und lassen Sie Ihren Finger darauf, bis eine Aktion eintritt.
- **Ziehen:** Um ein Element zu verschieben, tippen Sie es an und halten es gedrückt. Bewegen Sie Ihren Finger dann ohne ihn anzuheben über den Bildschirm, bis zur gewünschten Zielposition. Mit dieser Funktion können Sie u.a. Apps auf dem Startbildschirm beliebig verschieben.
- **Schieben oder bewegen:** Wenn Sie zum Beispiel einen Startbildschirm nach links oder rechts verschieben möchten, um die anderen Startbildschirme anzuzeigen, bewegen Sie Ihren Finger schnell über den Bildschirm. Achten Sie dabei darauf, dass Sie Ihren Finger nach dem ersten Ansetzen nicht anheben, da Sie sonst ein Element ziehen würden.




- **Zweimaliges Tippen:** Wenn Sie beispielsweise eine Webseite, eine Karte oder einen anderen Bildschirm heranzoomen möchten, tippen Sie zweimal hintereinander darauf. So können Sie zum Beispiel zweimal auf ein Bild im Browser tippen, um es zu vergrößern, und erneut zweimal darauf tippen, um es zu verkleinern.
- **Auf- und zuziehen:** In einigen Apps, wie zum Beispiel Google Maps, Browser und Galerie, können Sie heranzoomen, indem Sie zwei gleichzeitig auf dem Bildschirm positionierte Fingern auseinanderziehen und herauszoomen, indem Sie die Finger zusammenziehen.

Gerät und Web durchsuchen

Mit der Google-Suche können Sie im Web oder auf Ihrem Gerät nach beliebigen Informationen suchen:

1. Tippen Sie am oberen Rand des Startbildschirms auf **Google**, um einen Suchbegriff einzutippen oder auf die Mikrofonschaltfläche , wenn Sie die Spracheingabe verwenden möchten.
2. Während der Eingabe werden Vorschläge aus der Google-Websuche direkt unter dem Suchfeld angezeigt und Ergebnisse aus Ihrem Gerät (z.B. Apps) darunter aufgeführt.
3. Um direkt nach einem Vorschlag zu suchen, tippen Sie ihn an. Wenn Sie einen vorgeschlagenen Begriff nur zum Suchfeld hinzufügen möchten, ohne eine Suche zu starten, tippen Sie den entsprechenden Pfeil an.

So können Sie die Art und Weise ändern, mit der Google das Web oder Ihr Gerät durchsucht:

- Tippen Sie im oberen Bildschirmrand auf **Google**.
- Tippen Sie dann rechts oben im Bildschirm das Menüsymbol  an.
- Dann tippen Sie auf **Einstellungen**.
- Tippen Sie nun auf **Durchsuchbare Elemente** oder **Google-Suche**.



HINWEIS:

Die Spracheingabe können Sie nicht nur für Suchbegriffe verwenden, sondern per Sprachbedienung ist auch die Berechnung von Routen und eine Reihe weiterer gängiger Aktionen möglich.



ERSTE SCHRITTE

Hintergrund ändern

Hintergründe sind Bilder aus der Galerie (z.B. Bilder, die Sie über Picasa synchronisiert haben), systemeigene Standbilder sowie Live-Bilder, wie beispielsweise eine Animation oder eine Karte, die auf Ihren Standort zentriert ist. Diese können anstelle des Standardhintergrunds auf Ihren Startbildschirmen angezeigt werden.

1. Halten Sie eine beliebige freie Stelle auf dem Startbildschirm gedrückt, um eine Liste mit Optionen anzuzeigen.
2. Tippen Sie auf die gewünschte Hintergrundquelle:
 - **Galerie:** Wählen Sie ein Bild aus, das Sie auf Ihr Gerät heruntergeladen haben.
 - **Hintergrundbilder:** Wählen Sie die Miniaturansicht eines der Standardbilder aus oder tippen Sie auf eine Miniaturansicht, wenn Sie diese vergrößern möchten.
 - **Live-Hintergründe:** Wählen Sie aus einer scrollbaren Liste einen animierten Hintergrund aus.

Weitere Hintergründe können Sie bei Google Play herunterladen. Um einen Hintergrund festzulegen, tippen Sie oben auf dem Bildschirm auf **OK**, wenn Sie ein Galeriebild verwenden möchten. Anderenfalls tippen Sie auf **Hintergrund festlegen**.

Verwandte Einstellungen


Einstellungen → Gerät → Anzeige → Hintergrund



Google Mail starten

Mit Google Mail können Sie mit jedem Mobilgerät oder jedem beliebigen Browser E-Mails lesen und schreiben. Ganz egal, von wo aus Sie auf Ihren Posteingang zugreifen - Ihre E-Mails sind immer auf dem neuesten Stand und jederzeit verfügbar.

Aber Google Mail bietet viel mehr als nur das Schreiben von E-Mails. Mit Ihrem Google Mail-Namen und -Passwort können Sie sich in allen Google-Apps und für alle Google-Dienste anmelden. Dazu zählen unter anderem Google Kalender, die App „Kontakte“ zur Verwaltung Ihrer Kontakte, Picasa zum Speichern und Ordnen von Bildern, Google Reader zum Lesen von Online-Feeds oder Google Docs für die Arbeit mit Dokumenten, Tabellen oder Zeichnungen.

- Um Google Mail zu starten, tippen Sie auf einem Startbildschirm oder auf dem Bildschirm „Alle Apps“ das Google Mail-Symbol  an.

Falls Sie dies nicht bereits bei der Ersteinrichtung Ihres Gerätes getan haben, werden Sie beim ersten Start von Google Mail aufgefordert, sich anzumelden oder ein Konto zu erstellen. Anschließend öffnet sich der Posteingang von Google Mail.


Hier haben Sie folgende Möglichkeiten:

- **E-Mails lesen:** Tippen Sie auf eine Nachricht, die Sie lesen möchten. Ungelesene Nachrichten sind fett markiert.



Beim Lesen einer Nachricht stehen folgende Möglichkeiten zur Verfügung:

- Sie können die aktuell angezeigte Nachricht archivieren, löschen, beschriften oder eine andere Aktion für diese Nachricht durchführen, wenn Sie das entsprechende Symbol und Menü unten auf dem Bildschirm antippen.
- Wenn Sie Ihren Finger nach links oder rechts bewegen, können Sie die vorherige oder die nächste Nachricht der Konversation lesen.
- **E-Mails ordnen:** Um eine Nachricht auszuwählen, aktivieren Sie das Kontrollkästchen daneben. Die ausgewählten Nachrichten können Sie im Anschluss mithilfe der Symbole und des Menüs auf dem unteren Bildschirm verwalten.
- **Einstellungen ändern:** Mit dem Menüsymbol ☰ können Sie Ihre Einstellungen ändern, ein Konto hinzuzufügen oder die Hilfe aufrufen.

Egal, wo Sie sich gerade in Google Mail befinden, können Sie jederzeit zum Posteingang zurückkehren, indem Sie links oben auf dem Bildschirm auf  tippen.




DIE RADIOFUNKTION NUTZEN

DEU

Das Radio-Menü

1. Tippen Sie im Hauptmenü auf das Symbol **Radio**, um die Radio-Funktionen zu aktivieren.



2. Tippen Sie zur automatischen Sendersuche und Speicherung auf eine der beiden Pfeiltasten (<< / >>). Sie können insgesamt 36 Radiosender speichern. Um die einzelnen Sender aufzurufen, tippen Sie auf den jeweiligen Titel in der Liste.
3. Drücken Sie die Taste  (4), um zusätzliche Radioschaltflächen einzublenden. Sie können dort die folgenden Funktionen aufrufen:

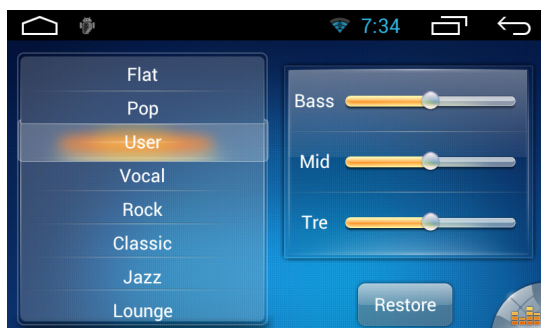


Taste	Funktion
	Schaltet um zwischen UKW und MW
APS	Startet die Sendersuche mit Anlegen einer Treff- ferliste
	Durchsucht ein Frequenzband (z.B. AM; FM)
	Den gerade eingestellten Sender speichern
	Öffnet die Senderliste (Favoriten)
PTY	RDS-Senderkennung und Programmdetails
AF	Automatischer Suchlauf, wenn Sender schwach wird
TA	Es werden automatisch nur Sender mit Verkehrs- funk angewählt
LOC	Wechseln Sie zwischen hoher/geringer Empfind- lichkeit bei der Sendersuche
« ST »	Stereo-/Einzelkanal wählen



Equalizer

Ihr Autoradio besitzt einen umfangreichen Equalizer. Rufen Sie vom App-Browser aus die App **EQ** (Equalizer) auf. Im Hauptmenü haben Sie in der linken Bildschirmhälfte 7 voreingestellte Klangstimmungen.



Wenn Sie Ihre eigenen Einstellungen realisieren möchten, können Sie dies unter dem Eintrag „User“ tun. Ihre Eingabe wird jeweils gespeichert.

Fader: Sie finden in der rechten unteren Ecke des Equalizers ein Symbol mit gelben Balken. Damit kommen Sie ins Fader-Menü: Legen Sie zwischen zwei oder vier angeschlossenen Lautsprechern den Mittelpunkt der Stereobasis fest.





Audiowiedergabe



In Einträgen des Hauptmenüs finden Sie den Mediaplayer. Mit ihm bekommen Sie den direkten Zugriff auf Audio- und Videodateien, die sich in den angeschlossenen Speichergeräten befinden (SD-Karten und in USB-Speichern).



Dazu haben Sie Zugriff auf Systemdaten Ihrer installierten Software unter der Schaltfläche „Ordner“ zum Editieren. Aus dem Mediaplayer heraus starten Sie die Wiedergabe durch Antippen der Dateien in der rechten Auflistung.



Dazu finden Sie links die jeweils passenden Abspieltasten zur Datei.



NAVIGATIONSFUNKTION VORBEREITEN

GPS-Antenne



Ihr Radio verfügt über eine externe GPS-Antenne, die im Vergleich zu Systemen mit fest verbauter Antenne einen besseren Satellitenempfang ermöglicht. Schließen Sie die Antenne mit dem kupferfarbenen Stecker an die Antennenbuchse mittig auf der Radio-Rückseite an. Ziehen Sie die Überwurfmutter zur Sicherung des Steckers fest.

Platzieren Sie die Antenne mit der Kleberückseite möglichst hoch im Fahrzeug. Wählen Sie z.B. einen Platz an der Frontscheibe, der freie Sicht zum Himmel ermöglicht, aber beim Fahren nicht die Sicht behindert. Ist die Antenne unter Metall montiert, beeinträchtigt das den Empfang.



ACHTUNG:

Bei der Installation aller Radiokomponenten halten Sie bitte immer den Sichtbereich des Fahrers frei von Gegenständen, die die Sicht auf das Verkehrsgeschehen einschränken können.



microSD-Karte mit der Navigationssoftware einsetzen

Setzen Sie die microSD-Karte mit der Navigationssoftware in GPS-Kartenslot. Achten Sie darauf, dass Sie die Karte in den unteren der beiden Schlitze einlegen. Stecken Sie die Karte mit den Kontakten nach unten ausgerichtet in die Öffnung. Drücken Sie die Karte in die Öffnung, bis ein Klicken zu hören ist. Wenden Sie auf keinen Fall Gewalt an. Unsachgemäßes Einsetzen kann den Slot oder die Karte zerstören.



ACHTUNG:
Wechseln oder entfernen Sie die microSD-Speicherkarte nur bei ausgeschaltetem Gerät und nie während des laufenden Betriebs.

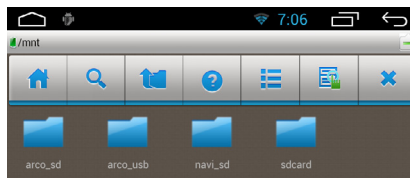
Navigationssoftware starten

In den folgenden Schritten müssen Sie die eingelegte Navigationssoftware als zu verwendende Standard-Software im Gerät registrieren:

1. Rufen Sie den App-Explorer auf.



2. Starten Sie dort den Eintrag **File Explorer**. Sie bekommen die folgende Übersicht über alle angeschlossenen Datenträger:





3. Wählen Sie im sich öffnenden Untermenü die gewünschte Navigationsapplikation, z.B. **NavGear.apk**
4. Auf dem sich öffnenden Dialog „Aktion durchführen mit“ wählen Sie die oberste Option **Paket-Installer**
5. Bestätigen Sie die gewählte Funktion; auf dem Monitor erscheint ein Fortschrittsbalken und die Installation startet.
6. Nach der Installation können Sie die Software starten oder das Menü verlassen.

Das installierte Landkartenpaket muss nun noch als Standard-Kartengrundlage für die Navigationsfunktion festgelegt werden.

1. Suchen Sie in der App-Browseransicht den Eintrag **Einstellungen**.
2. Öffnen Sie dieses Menü.
3. Öffnen Sie darin den Eintrag **Car Settings**.
4. Gehen Sie zum Eintrag **Navigation application settings**.
5. Suchen Sie in der darunter abgelegten Liste den Eintrag Ihrer Navigationssoftware. Wenn Sie sie durch Antippen aufrufen, muss kurz der Informationstext **Set successfully** erscheinen.
6. Die neue Kartengrundlage ist nun installiert und wird standardmäßig bei Aufrufen der Navigationsfunktion verwendet



HINWEIS:

*Sie können das Gerät so konfigurieren, dass die Navigationssoftware automatisch startet, sobald das Gerät eingeschaltet wird. Rufen Sie hierfür das Hauptmenü auf. Tippen Sie auf **Einstellungen** und anschließend auf **Navigation**. Wählen Sie bei der Option **Beim Einschalten Navigationsprogramm starten** die Position **ON**. Schalten Sie diese Funktion aus, müssen Sie im Hauptmenü immer zuerst auf das Symbol **Navigation** tippen, um die Navigationssoftware zu starten.*



DIE NAVIGATIONSSOFTWARE



HINWEIS:


Die Navigationsfunktion können Sie erst öffnen, wenn Sie, wie im vorhergehenden Kapitel beschrieben, eine Navigationssoftware installiert haben. Verschiedene Länderkarten-Sets können Sie zusammen im Paket mit Ihrem Android - Autoradio erwerben.

Startseite: Das Navigationsmenü





Die Software wird im Hauptmenü gestartet, dem Navigationsmenü. Von hier aus können Sie auf alle Bereiche Ihrer Software zugreifen.



Sie haben folgende Optionen:

- Tippen Sie auf  Suche, um Ihr Ziel durch Eingabe einer Adresse oder Auswahl eines interessanten/wichtigen Ortes, einer Stelle auf der Karte oder eines Ihrer Favoriten festzulegen. Sie können auch eines Ihrer letzten Ziele aus dem intelligenten Verlauf wählen, ein Koordinatenpaar eingeben oder den in einem Foto gespeicherten Ort verwenden.






- Tippen Sie auf  **Meine Route**, um die Routenparameter und die gesamte Route auf der Karte anzuzeigen. Darüber hinaus können Sie routenbezogene Aktionen durchführen, z. B. Ihre Route bearbeiten oder löschen, einen Ausgangspunkt festlegen, eine alternative Route wählen, die Navigation simulieren oder das Ziel in Ihren Favoriten speichern.
- Tippen Sie auf  **Mehr...**, um die Funktionsweise Ihrer Navigationssoftware an Ihre Bedürfnisse anzupassen, die Anleitung zu sehen, Routendemos zu simulieren, die Funktion ECO-Trip einzustellen oder weitere Anwendungen auszuführen.
- Tippen Sie auf  **Karte zeigen**, um die Navigation auf der Karte zu starten. Die Schaltfläche selbst ist eine Karte im Miniaturformat, die Ihren aktuellen Standort, die empfohlene Route und den umliegenden Kartenbereich in Echtzeit anzeigt. Tippen Sie auf die Schaltfläche, um die Karte im Vollbildmodus zu sehen.
- Mit  können Sie die Navigation stoppen und die Software beenden.

Schaltflächen und Steuerelemente auf dem Bildschirm





Wenn Sie die Navigationssoftware verwenden, tippen Sie normalerweise auf Schaltflächen auf dem Touchscreen.

Sie müssen Ihre Auswahl bzw. Änderungen nur bestätigen, wenn die Anwendung neu gestartet oder eine umfangreiche Neukonfiguration durchgeführt werden muss. Eine Bestätigung ist auch erforderlich, bevor Daten oder Einstellungen von Ihnen gelöscht werden. In allen anderen Fällen speichert die Software Ihre Auswahl und übernimmt die neuen Einstellungen, sobald Sie das jeweilige Steuerelement betätigt haben, ohne eine Bestätigung von Ihnen zu verlangen.






Typ	Beispiel	Beschreibung	Verwendung
Schaltfläche		Tippen Sie darauf, um eine Funktion aufzurufen, eine neue Seite zu öffnen oder einen Parameter festzulegen.	Tippen Sie einmal darauf.
Schaltfläche mit Wert		Einige Schaltflächen zeigen den aktuellen Wert eines Feldes oder einer Einstellung an. Tippen Sie auf die Schaltfläche, um den Wert zu ändern. Nach der Änderung erscheint der neue Wert auf der Schaltfläche.	Tippen Sie einmal darauf.
Symbol		Zeigt Statusinformationen an.	Manche Symbole sind gleichzeitig auch eine Schaltfläche. Tippen Sie einmal darauf.



Typ	Beispiel	Beschreibung	Verwendung
Liste		Wenn mehrere Optionen zur Auswahl stehen, werden diese in einer Liste angezeigt.	Tippen Sie an einer beliebigen Stelle in die Liste und bewegen Sie sie mit Ihrem Finger nach oben oder unten. Je nachdem, wie schnell Sie Ihren Finger bewegen, wird die Liste schneller oder langsamer, nur ein bisschen oder ganz bis zum Ende verschoben. Wahlweise können Sie mit den Schaltflächen  /  umblättern und auf den gewünschten Wert tippen.
Optionsschaltfläche		Wenn nur wenige Auswahlmöglichkeiten zur Verfügung stehen, werden unter Umständen Optionsschaltflächen statt Listen verwendet. Nur ein Wert kann ausgewählt werden.	Tippen Sie auf eine der Schaltflächen, um einen neuen Wert auszuwählen.



Typ	Beispiel	Beschreibung	Verwendung
Schalter		Wenn es nur zwei mögliche Einstellungen gibt, zeigt ein Häkchen an, ob die Funktion aktiviert ist.	Tippen Sie darauf, um den Schalter ein- oder auszuschalten.
Schieber		Wenn eine Funktion auf verschiedene Werte innerhalb eines Bereichs eingestellt werden kann, zeigt die Software einen Schieberegler an, auf dem Sie den Wert ablesen und festlegen können.	Verschieben Sie den Ziehpunkt, um den Schieber in seine neue Position zu bewegen. Tippen Sie am Schieber auf die Stelle, an der der Ziehpunkt erscheinen soll; er springt sofort dorthin.
Virtuelle Tastatur		Alphabetische und alphanumerische Tastaturen, über die Sie Buchstaben und Zahlen eingeben können.	Jede Taste ist eine Schaltfläche auf dem Touchscreen.

- Die Tastaturen verwenden**
 Sie müssen Buchstaben und Zahlen nur eingeben, wenn es unbedingt erforderlich ist. Sie können mit Ihren Fingern auf den Vollbildtastaturen tippen und zwischen verschiedenen Tastaturlayouts umschalten; zum Beispiel zwischen Englisch, Griechisch und numerisch.



DIE NAVIGATIONS SOFTWARE

DEU

Aktion	Anweisung
Auf ein anderes Tastaturlayout umschalten, z. B. von der englischen auf die griechische Tastatur.	Tippen Sie auf  und wählen Sie das neue Tastaturlayout aus der Liste.
Ihre Eingabe auf der Tastatur korrigieren	Mit  können Sie nicht erwünschte Zeichen löschen. Tippen Sie auf die Schaltfläche und halten Sie sie gedrückt, um einige Zeichen oder auch die gesamte Eingabezeile zu löschen.
Ein Leerzeichen eingeben, z. B. zwischen dem Vor- und Nachnamen oder bei aus mehreren Wörtern bestehenden Straßennamen	Tippen Sie unten in der Bildschirmmitte auf die Schaltfläche  .
Zahlen und Symbole eingeben	Tippen Sie auf  , um zu einer Tastatur mit Ziffern und Sonderzeichen umzuschalten.
Tastatureingabe abschließen (das vorgeschlagene Suchergebnis wählen)	Tippen Sie auf  .
Tastatureingabe abschließen (die Liste der Suchergebnisse öffnen)	Tippen Sie auf  .
Tastatureingabe abschließen (Ihre Eingabe speichern)	Tippen Sie auf  .
Tastatureingabe abbrechen (zur vorigen Seite zurückkehren)	Tippen Sie auf  .



STEUERUNG UND SYMBOLE

Kartenanzeige

- **Auf der Karte navigieren**

Die Kartenanzeige ist die am häufigsten verwendete Programmseite Ihrer Software.

Auf dem Startbildschirm – dem Navigationsmenü – wird eine kleine, in Echtzeit aktualisierte Karte als Teil der Schaltfläche Karte zeigen angezeigt.



Tippen Sie auf Karte zeigen, um diese Miniaturkarte zu vergrößern und die Kartenanzeige zu öffnen.

Auf dieser Karte sind die aktuelle Position (der PKW-Zeiger, standardmäßig ein blauer Pfeil), die empfohlene Route (eine orangefarbene Linie) und der umliegende Kartenbereich zu sehen.

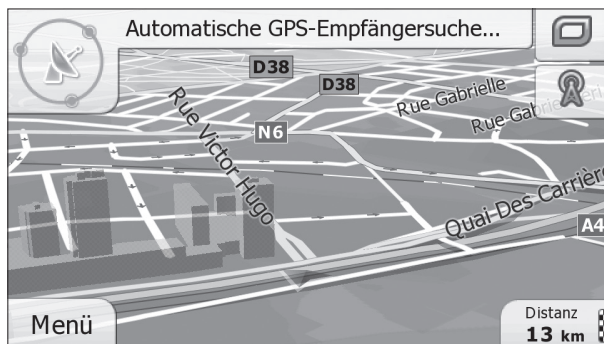
Wenn es keine GPS-Position gibt, ist der PKW-Zeiger durchsichtig. Er zeigt Ihre letzte bekannte Position an.

Oben links sehen Sie farbige Punkte, die ein Satellitensymbol umkreisen. Je mehr grüne Punkte zu sehen sind, desto früher wird eine gültige GPS-Position ermittelt.

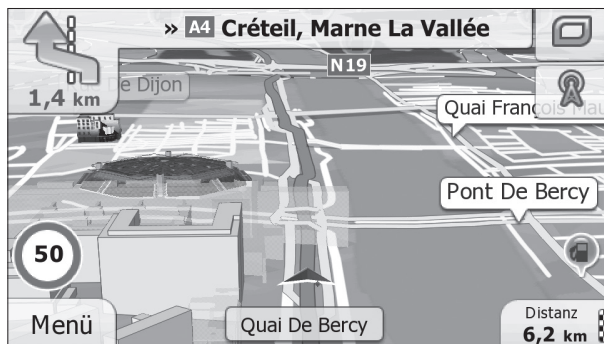


STEUERUNG UND SYMBOLE

DEU



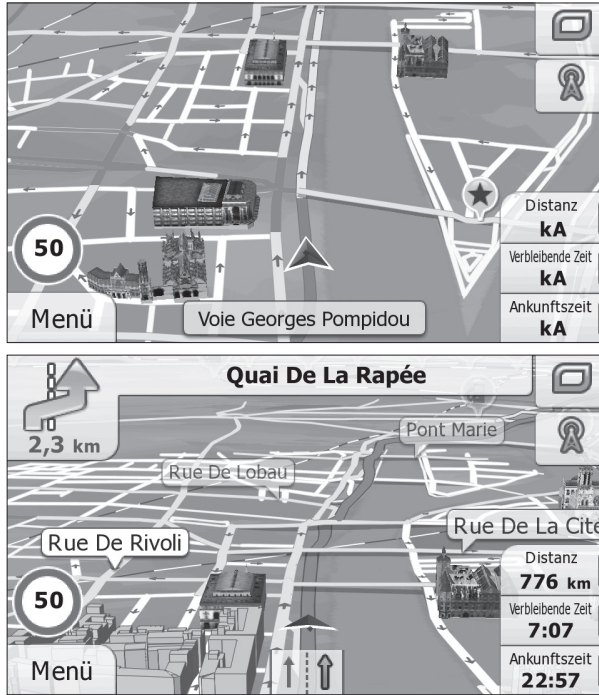
Wenn eine GPS-Position verfügbar ist, erscheint der PKW-Zeiger in Farbe und zeigt nun Ihre aktuelle Position an.



Es gibt Schaltflächen und Datenfelder auf dem Bildschirm, die Ihnen beim Navigieren helfen. Während der Navigation werden Routeninformationen auf dem Display angezeigt. Standardmäßig wird unten rechts nur ein Datenfeld angezeigt.



Tippen Sie auf dieses Feld, um alle Routendatenfelder zu sehen.



Tippen Sie auf ein Datenfeld, um die anderen auszublenden und nur das gewählte Feld anzuzeigen. Diese Datenfelder ändern sich je nachdem, ob Sie auf einer aktiven Route navigieren oder es kein festgelegtes Ziel gibt (es ist keine orangefarbene Linie zu sehen).



Folgende Felder sind standardmäßig während einer Fahrt ohne Navigationsanweisungen zu sehen (durch Antippen und Halten können Sie den Wert des betreffenden Feldes ändern):

Feld	Beschreibung
Tempo 61 km/h	Zeigt Ihre aktuelle, vom GPS-Empfänger gemeldete Geschwindigkeit an.
Tempolimit 70 km/h	Zeigt die auf der aktuellen Straße geltende Geschwindigkeitsbeschränkung an, sofern diese in der Karte gespeichert ist.
Zeit 17:11	Zeigt die aktuelle Uhrzeit unter Berücksichtigung der jeweiligen Zeitzone an. Die exakte Zeitangabe stammt von den GPS-Satelliten, während die Zeitzonendaten in der Karte gespeichert sind. Die Zeitzone kann auch in den regionalen Einstellungen manuell festgelegt werden. (Auf Menüseiten wird die aktuelle Zeit immer oben links angezeigt.)



Folgende Datenfelder sind standardmäßig beim Navigieren einer Route zu sehen (durch Antippen und Halten können Sie den Wert des betreffenden Feldes ändern):

Feld	Beschreibung
Distanz 16.9 km	Gibt die Entfernung an, die Sie noch auf der Route zurücklegen müssen, bevor Sie Ihr endgültiges Ziel erreichen.
Verbleibende Zeit 0:16	Zeigt anhand der für die verbleibenden Abschnitte der Route verfügbaren Daten an, wie lange Sie noch bis zum endgültigen Ziel Ihrer Route brauchen werden. Sofern entsprechende Daten vorhanden sind, werden auch frühere Verkehrsdaten und Verkehrsmuster berücksichtigt. Die vom TMC-System gemeldeten Verkehrsverzögerungen werden berücksichtigt, wenn diese Ihre Route betreffen. Diese Berechnung ist allerdings nur in wenigen Fällen genau.
Ankunftszeit 17:22	Zeigt anhand der für die verbleibenden Abschnitte der Route verfügbaren Daten Ihre voraussichtliche Ankunftszeit am endgültigen Ziel der Route an. Sofern entsprechende Daten vorhanden sind, werden auch frühere Verkehrsdaten und Verkehrsmuster berücksichtigt. Verkehrsdaten und Verkehrsmuster berücksichtigt. Die vom TMC-System gemeldeten Verkehrsverzögerungen werden berücksichtigt, wenn diese Ihre Route betreffen. Diese Berechnung ist allerdings nur in wenigen Fällen genau.



- **Positionsanzeiger**

PKW-Zeiger und „Lock-on-Road“


Wenn Ihre GPS-Position bekannt ist, markiert die Software Ihren aktuellen Standort mit dem PKW-Zeiger. Dieser Zeiger ist standardmäßig ein blauer Pfeil, aber Sie können das Symbol in den Einstellungen ändern.

Die genaue Position des PKW-Zeigers hängt vom bei der Routenberechnung verwendeten Fahrzeugtyp ab. Der Fahrzeugtyp kann in den Routeneinstellungen ausgewählt werden.

- Wenn Sie den Fußgängermodus wählen: Der PKW-Zeiger befindet sich auf Ihrer exakten GPS-Position. Die Ausrichtung des Symbols zeigt die Richtung an, in die Sie sich gerade bewegen.
- Wenn Sie eines der Fahrzeuge wählen: Der PKW-Zeiger zeigt unter Umständen nicht Ihre genaue GPS-Position und Bewegungsrichtung an. Wenn es in der Nähe Straßen gibt, wird er auf der nächstgelegenen Straße fixiert, um GPS-Positionierungsfehler zu unterdrücken, und die Symbolrichtung wird an der Straße ausgerichtet.

Markierter Punkt auf der Karte (Cursor)

Sie können einen Punkt auf der Karte wie folgt markieren:

- Tippen Sie während der Navigation in die Karte.
- Tippen Sie in die Karte, wenn Sie nach einer Suche dazu aufgefordert werden, Ihr Ziel zu bestätigen.
- Tippen Sie im Menü **Auf Karte suchen** in die Karte.
- Wenn ein Kartenpunkt ausgewählt ist, erscheint der Cursor am markierten Punkt in der Karte. Der Cursor wird als leuchtender roter Punkt  angezeigt, der bei jedem Maßstab gut sichtbar ist.
- Sie können die Cursorposition als Routenziel verwenden, nach POIs in der Nähe suchen oder sie in den Favoriten speichern.



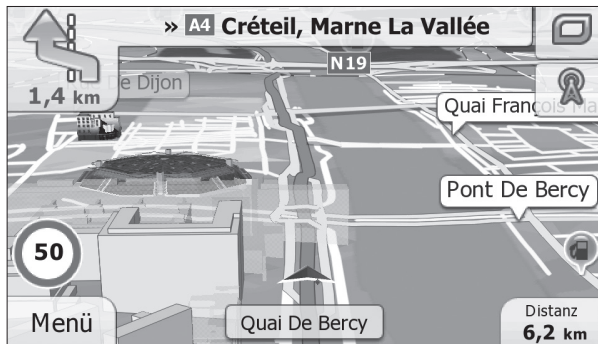
- **Objekte auf der Karte**

Straßen

Die von Ihrer Software angezeigten Straßen sehen ähnlich wie gedruckte Straßenkarten aus. Aus ihrer Farbe und Breite können Sie schließen, wie wichtig die Straße ist: Dadurch können Sie ganz leicht eine Autobahn von einer kleineren Straße unterscheiden.

Abzweigungsvorschau und nächste Straße

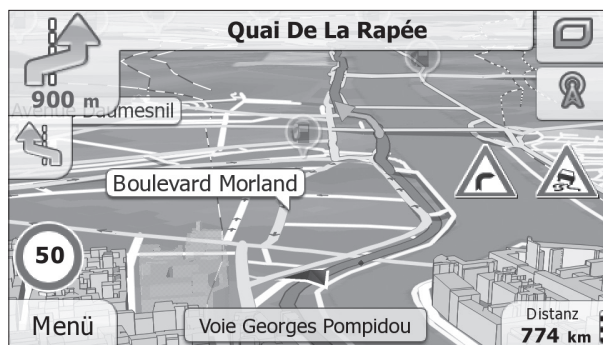
Beim Navigieren einer Route werden im oberen Bereich der Kartenanzeige Informationen über das nächste Ereignis auf Ihrer Route (Fahrmanöver) und die nächste Straße bzw. die nächste Stadt/den nächsten Ort angezeigt.









Oben links kündigt ein Feld, das das nächste Fahrmanöver an. Sie sehen sowohl die Art des Ereignisses (Wenden, Kreisverkehr, Abfahren von der Autobahn usw.) als auch seine Entfernung von der aktuellen GPS-Position.








Wenn auf das erste Fahrmanöver bald ein zweites folgt, wird die Art des übernächsten Manövers als kleineres Symbol angezeigt. Wenn nicht, ist nur das nächste Fahrmanöver zu sehen.



Die meisten dieser Symbole sind sehr leicht verständlich. In der folgende Tabelle finden Sie einige der häufig angezeigten Ereignisse auf der Route. In beiden Feldern werden die gleichen Symbole verwendet:

Feld	Beschreibung
	Links abbiegen / Rechts abbiegen
	Umkehren
	Leicht rechts abbiegen
	Scharf links abbiegen
	Links halten
	Auf der Kreuzung geradeaus weiterfahren



Feld	Beschreibung
	Im Kreisverkehr links abbiegen, 3. Ausfahrt (nächstes Fahrmanöver)
	In den Kreisverkehr einfahren (übernächstes Fahrmanöver)
	Auf die Autobahn auffahren / Die Autobahn verlassen
	Auf die Fähre auffahren / Von der Fähre abfahren
	Ein Wegpunkt naht / Ihr Ziel naht



Sie können Ihre Route auf verschiedene Arten erstellen:

- Wenn Sie eine Route sofort navigieren wollen, können Sie das Ziel festlegen und gleich mit der Navigation beginnen (normale Navigation).
- Sie haben auch die Möglichkeit, eine Route unabhängig von Ihrer aktuellen GPS-Position oder sogar ohne GPS-Empfang zu planen. (Dazu müssen Sie den GPS-Empfänger ausschalten und unter **Meine Route** → **Route ändern** durch Antippen des Fahnsymbols an der aktuellen Position einen neuen Ausgangspunkt festlegen.) Sie können Routen mit mehreren Zielen planen. Legen Sie das erste Ziel fest. Wählen Sie dann ein zweites Ziel und fügen Sie es in Ihre Route ein, um eine Route mit mehreren Zielen zu erstellen. Sie können beliebig viele Ziele zu Ihrer Route hinzufügen.

Das Ziel einer Route wählen

Die Software bietet Ihnen verschiedene Möglichkeiten, wie Sie Ihr Ziel wählen können:

- Eine Adresse oder einen Teil davon eingeben, zum Beispiel einen Straßennamen ohne Hausnummer oder die Namen zweier sich kreuzender Straßen.
- Eine Adresse über eine Postleitzahl eingeben. Auf diese Art und Weise müssen Sie nicht den Namen des Ortes wählen, und auch die Suche nach den Straßennamen könnte schneller gehen.
- Einen gespeicherten interessanten/wichtigen Ort als Ziel wählen.
- Mit der Funktion **Auf Karte suchen** einen Punkt auf der Karte wählen.
- Einen zuvor gespeicherten Favoriten verwenden.
- Einen Ort aus der Liste der letzten Ziele wählen.
- Die Koordinaten eines Ziels eingeben.
- Den Aufnahmeort eines Fotos verwenden.

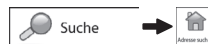


- **Eine Adresse oder einen Teil davon eingeben**
Wenn Ihnen zumindest ein Teil der Adresse bekannt ist, so ist dies der schnellste Weg, das Ziel Ihrer Route festzulegen.
Auf dieser Seite können Sie eine Adresse finden, indem Sie Folgendes eingeben:
 - genaue Adresse einschließlich Hausnummer
 - Stadtzentrum oder Ortsmitte
 - Kreuzung
 - Mittelpunkt einer Straße
 - eine der obigen Angaben (egal welche), wenn Sie zuerst nach der Postleitzahl suchen.

Eine Adresse eingeben

Gehen Sie wie folgt vor, um eine Adresse als Ihr Ziel einzugeben:

1. Tippen Sie in der Kartenanzeige auf , um zum Navigationsmenü zurückzukehren.
2. Tippen Sie im Navigationsmenü auf folgende Schaltflächen:





3. Die Software schlägt Ihnen standardmäßig das Land und den Ort vor, in dem Sie sich gerade befinden. Tippen Sie bei Bedarf auf , geben Sie die ersten Buchstaben des Ländernamens über die Tastatur ein und wählen Sie ein Land aus der Liste.




4. Wählen Sie gegebenenfalls eine neue Stadt bzw. einen neuen Ort:
 - a. Tippen Sie auf .
 - b. Beginnen Sie, den Namen der Stadt/des Ortes über die Tastatur einzutippen.
 - c. So finden Sie die gesuchte Stadt bzw. den gesuchten Ort:
 - Der wahrscheinlichste Treffer wird immer im Eingabefeld angezeigt. Tippen Sie zum Auswählen auf .
 - Wenn es sich dabei nicht um den gewünschten Namen handelt, werden die auf die Zeichenfolge zutreffenden Namen in einer Liste angezeigt, nachdem Sie einige Buchstaben eingegeben haben (tippen Sie auf , um die Ergebnisliste aufzurufen, bevor sie automatisch angezeigt wird). Wählen Sie die Stadt bzw. den Ort aus der Liste.





5. Geben Sie den Straßennamen ein:
 - a. Tippen Sie auf .
 - b. Beginnen Sie, den Straßennamen über die Tastatur einzutippen.
 - c. So können Sie die gesuchte Straße finden:
 - Der am ehesten zutreffende Straßennamen wird immer im Eingabefeld angezeigt. Tippen Sie zum Auswählen auf





- Wenn es sich dabei nicht um den gewünschten Namen handelt, werden die auf die Zeichenfolge zutreffenden Namen in einer Liste angezeigt, nachdem Sie einige Buchstaben eingegeben haben (tippen Sie auf  Ergebnisse um die Ergebnisliste aufzurufen, bevor sie automatisch angezeigt wird). Wählen Sie die Straße aus der Liste.



6. Geben Sie die Hausnummer ein:
 - a. Tippen Sie auf .
 - b. Geben Sie die Hausnummer über die Tastatur ein. (Zur Eingabe von Buchstaben tippen Sie bitte auf .







- c. Tippen Sie auf OK , um die Eingabe der Adresse abzuschließen. (Wenn die eingegebene Hausnummer nicht gefunden werden kann, wird der Mittelpunkt der Straße als Ziel gewählt.)



7. Eine Vollbildkarte mit dem ausgewählten Punkt in der Mitte wird aufgerufen. Tippen Sie ggf. an einer anderen Stelle in die Karte, um Ihr Ziel zu ändern. Der Cursor wird an der neuen Stelle angezeigt. Tippen Sie auf Weiter , um das Ziel zu bestätigen, bzw. auf Zurück , um ein anderes Ziel zu wählen.
8. Nach einer Kurzübersicht über die Routenparameter erscheint eine Karte mit der gesamten Route. Die Route wird automatisch berechnet. Tippen Sie auf Mehr , um Routenparameter zu ändern, oder starten Sie die Navigation mit Los! .



HINWEIS:

Wenn Sie wissen, dass Sie dieses Ziel häufiger verwenden werden, können Sie es vor dem Bestätigen mit  Weiter in die Liste Ihrer Favoriten aufnehmen: Tippen Sie auf  Mehr  Als Favorit speichern, geben Sie einen Namen für den neuen Favoriten ein und speichern Sie den Ort mit  OK. Sie kehren automatisch zur Karte mit dem Ziel im Mittelpunkt zurück. Nun können Sie mit der Navigation beginnen.



WEITERE FUNKTIONEN IHRES AUTORADIOS

Rückfahrkamera

Um ein Bild der Rückfahrkamera zu bekommen müssen Sie den gelben Stecker der Kamera (Bildsignal) an die gelbe Cinch-Buchse des Radios mit der Beschriftung „CAMERA“ anschließen. Das Radio kann automatisch auf das Bild der Rückfahrkamera umschalten. Um dies zu erreichen, müssen Sie das braune Kabel, das aus dem Radio kommt, mit dem roten Kabel der Rückfahrkamera verbinden.



zurück



Bluetooth

Dieses Gerät verfügt über eine eingebaute Bluetooth-Funktion. Hiermit können Sie über kurze Distanzen drahtlos Daten über Mobiltelefone, Notebooks oder andere Geräte, die Bluetooth-fähig sind, austauschen.



HINWEIS:

Nicht alle Bluetooth-fähigen Geräte unterstützen sämtliche Bluetooth-Funktionen. Lesen Sie hierzu die Bedienungsanleitung der jeweiligen Hersteller.

Pairing

Bevor Sie die Bluetooth-Funktion verwenden können, müssen Sie das Gerät mit Ihrem Bluetooth-kompatiblen Mobiltelefon koppeln. Diesen Vorgang nennt man Pairing.

Sie können die Geräte entweder über Ihr Mobiltelefon oder über das Autoradio miteinander koppeln. Über die Bluetooth-Datenverbindung können Sie auf das Telefonbuch Ihres Mobiltelefons und auf dort abgelegte Audiodateien zugreifen.

1. Tippen Sie im Hauptmenü auf das Bluetooth-Symbol, um das Bluetooth-Menüfenster zu öffnen.
2. Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion auf Ihrem Mobilgerät und suchen Sie von dort nach empfangbaren Geräten. Sehen Sie ggf. in der Anleitung Ihres Mobilgerätes zu dessen Bluetooth-Funktionen nach.
3. Sie sehen nun eine Liste mit allen Bluetooth-fähigen Geräten in Ihrem Umfeld. Das Autoradio wird als Bluetooth-Gerät mit dem Namen **NavGear DSN-N** angezeigt.
4. Wenn Sie das Autoradio und ein Bluetooth-Gerät bereits über Ihr Mobiltelefon miteinander gekoppelt haben, erkennt das Autoradio diese Verbindung automatisch und zeigt Ihnen diese an.



- Wollen Sie die Geräte über das Autoradio miteinander koppeln, tippen sie auf den angezeigten Geräteeintrag. Wenn keine Verbindung hergestellt werden kann, versuchen Sie es erneut. Ist das Autoradio mit Ihrem Mobiltelefon gekoppelt, erscheinen die Telefon-Schaltflächen des Bluetooth-Menüs in Farbe.







HINWEIS:

Falls dabei ein Passwort abgefragt wird, geben Sie zunächst den Werksstandard **0000** ein. Sie sollten das Passwort später in ein eigenes ändern.

Taste	Funktion
	Liste versäumter Anrufe
	Liste entgegengenommener Anrufe
	Zurück ins BT-Hauptmenü
	Ruft das Telefonbuch Ihres Mobilgeräts auf



Taste	Funktion
	BT-Musikempfang aufrufen
	BT-Voreinstellungen
	Verbindung herstellen
	Bestehende Verbindung trennen



HINWEIS:

Eingehende Anrufe werden Ihnen immer automatisch auf dem Display angezeigt. Sie können während eines Anrufs jederzeit die Lautstärke über die Lautstärke(+)- oder Lautstärke(-)-Taste ändern.



Aux-In-Eingang

Schließen Sie eine beliebige externe Tonquelle mit deren Kopfhörer- oder Line-Out-Ausgang an diesen Toneingang an. Wählen Sie zur Wiedergabe die in den Apps das Symbol der Tonquelle **AUX IN** zur Wiedergabe.



TECHNISCHE DATEN

DEU

Betriebsspannung	12 V DC (10,8 bis 16 V)
Max. Stromaufnahme	10 A
Gehäusegröße	150 x 178 x 102 mm
UKW-Frequenzbereich	87,5 bis 108 MHz; 36 Stationsspeicher
UKW-Empfindlichkeit	12dBu (-30dB)
MW-Frequenzbereich	522 bis 1620 kHz
MW-Empfindlichkeit	20dBuV (SN=20dB)
Display	6,2" TFT
Auflösung	800 x 480 (384.000 Pixel)
Betriebstemperatur	-20 bis +70 °C



GPL-LIZENZTEXT

Dieses Produkt enthält Software, welche ganz oder teilweise als freie Software den Lizenzbedingungen der GNU General Public License, Version 2 (GPL) unterliegt.

Den Quellcode der Software erhalten Sie unter <http://www.pearl.de/support/> unter dortiger Eingabe der Artikelnummer; wir senden Ihnen auf Anforderung (gerne unter opensource@pearl.de) den SourceCode auch auf einem handelsüblichen Datenträger, dessen Herstellungskosten wir im Gegenzug geltend machen; den vollständigen Lizenztext ersehen Sie nachfolgend. Näheres, insbesondere auch dazu, warum es keine offizielle deutsche Übersetzung der Lizenzbedingungen gibt, erfahren Sie unter <http://www.gnu.org/licenses/gpl-2.0.html>.

Da es sich um freie Software handelt, schließen die Entwickler dieser Software die Haftung, soweit gesetzlich zulässig, aus.

Bitte beachten Sie, dass die Gewährleistung für die Hardware davon natürlich nicht betroffen ist und in vollem Umfang besteht.

Weitere Fragen beantworten wir Ihnen gerne unter opensource@pearl.de.

GNU GENERAL PUBLIC LICENSE**Version 2, June 1991**

*Copyright (C) 1989, 1991 Free Software Foundation, Inc.
51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301, USA*

Everyone is permitted to copy and distribute verbatim copies of this license document, but changing it is not allowed.



Preamble

The licenses for most software are designed to take away your freedom to share and change it. By contrast, the GNU General Public License is intended to guarantee your freedom to share and change free software—to make sure the software is free for all its users. This General Public License applies to most of the Free Software Foundation's software and to any other program whose authors commit to using it. (Some other Free Software Foundation software is covered by the GNU Lesser General Public License instead.) You can apply it to your programs, too.

When we speak of free software, we are referring to freedom, not price. Our General Public Licenses are designed to make sure that you have the freedom to distribute copies of free software (and charge for this service if you wish), that you receive source code or can get it if you want it, that you can change the software or use pieces of it in new free programs; and that you know you can do these things.

To protect your rights, we need to make restrictions that forbid anyone to deny you these rights or to ask you to surrender the rights. These restrictions translate to certain responsibilities for you if you distribute copies of the software, or if you modify it.

For example, if you distribute copies of such a program, whether gratis or for a fee, you must give the recipients all the rights that you have. You must make sure that they, too, receive or can get the source code. And you must show them these terms so they know their rights. We protect your rights with two steps: (1) copyright the software, and (2) offer you this license which gives you legal permission to copy, distribute and/or modify the software.



Also, for each author's protection and ours, we want to make certain that everyone understands that there is no warranty for this free software. If the software is modified by someone else and passed on, we want its recipients to know that what they have is not the original, so that any problems introduced by others will not reflect on the original authors' reputations.

Finally, any free program is threatened constantly by software patents. We wish to avoid the danger that redistributors of a free program will individually obtain patent licenses, in effect making the program proprietary. To prevent this, we have made it clear that any patent must be licensed for everyone's free use or not licensed at all.

The precise terms and conditions for copying, distribution and modification follow.



TERMS AND CONDITIONS FOR COPYING, DISTRIBUTION AND MODIFICATION

1. This License applies to any program or other work which contains a notice placed by the copyright holder saying it may be distributed under the terms of this General Public License. The „Program“, below, refers to any such program or work, and a „work based on the Program“ means either the Program or any derivative work under copyright law: that is to say, a work containing the Program or a portion of it, either verbatim or with modifications and/or translated into another language. (Hereinafter, translation is included without limitation in the term „modification“.) Each licensee is addressed as „you“.

Activities other than copying, distribution and modification are not covered by this License; they are outside its scope. The act of running the Program is not restricted, and the output from the Program is covered only if its contents constitute a work based on the Program (independent of having been made by running the Program). Whether that is true depends on what the Program does.

2. You may copy and distribute verbatim copies of the Program's source code as you receive it, in any medium, provided that you conspicuously and appropriately publish on each copy an appropriate copyright notice and disclaimer of warranty; keep intact all the notices that refer to this License and to the absence of any warranty; and give any other recipients of the Program a copy of this License along with the Program.

You may charge a fee for the physical act of transferring a copy, and you may at your option offer warranty protection in exchange for a fee.



3. You may modify your copy or copies of the Program or any portion of it, thus forming a work based on the Program, and copy and distribute such modifications or work under the terms of Section 1 above, provided that you also meet all of these conditions:
 - a) You must cause the modified files to carry prominent notices stating that you changed the files and the date of any change.
 - b) You must cause any work that you distribute or publish, that in whole or in part contains or is derived from the Program or any part thereof, to be licensed as a whole at no charge to all third parties under the terms of this License.
 - c) If the modified program normally reads commands interactively when run, you must cause it, when started running for such interactive use in the most ordinary way, to print or display an announcement including an appropriate copyright notice and a notice that there is no warranty (or else, saying that you provide a warranty) and that users may redistribute the program under these conditions, and telling the user how to view a copy of this License. (Exception: if the Program itself is interactive but does not normally print such an announcement, your work based on the Program is not required to print an announcement.)



These requirements apply to the modified work as a whole. If identifiable sections of that work are not derived from the Program, and can be reasonably considered independent and separate works in themselves, then this License, and its terms, do not apply to those sections when you distribute them as separate works. But when you distribute the same sections as part of a whole which is a work based on the Program, the distribution of the whole must be on the terms of this License, whose permissions for other licensees extend to the entire whole, and thus to each and every part regardless of who wrote it.

Thus, it is not the intent of this section to claim rights or contest your rights to work written entirely by you; rather, the intent is to exercise the right to control the distribution of derivative or collective works based on the Program.

In addition, mere aggregation of another work not based on the Program with the Program (or with a work based on the Program) on a volume of a storage or distribution medium does not bring the other work under the scope of this License.

4. You may copy and distribute the Program (or a work based on it, under Section 2) in object code or executable form under the terms of Sections 1 and 2 above provided that you also do one of the following:
 - a) Accompany it with the complete corresponding machine-readable source code, which must be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange; or,
 - b) Accompany it with a written offer, valid for at least three years, to give any third party, for a charge no more than your cost of physically performing source distribution, a complete machine-readable copy of the corresponding source code, to be distri-



- buted under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange; or,
- c) Accompany it with the information you received as to the offer to distribute corresponding source code. (This alternative is allowed only for noncommercial distribution and only if you received the program in object code or executable form with such an offer, in accord with Subsection b above.)

The source code for a work means the preferred form of the work for making modifications to it. For an executable work, complete source code means all the source code for all modules it contains, plus any associated interface definition files, plus the scripts used to control compilation and installation of the executable. However, as a special exception, the source code distributed need not include anything that is normally distributed (in either source or binary form) with the major components (compiler, kernel, and so on) of the operating system on which the executable runs, unless that component itself accompanies the executable.

If distribution of executable or object code is made by offering access to copy from a designated place, then offering equivalent access to copy the source code from the same place counts as distribution of the source code, even though third parties are not compelled to copy the source along with the object code.

5. You may not copy, modify, sublicense, or distribute the Program except as expressly provided under this License. Any attempt otherwise to copy, modify, sublicense or distribute the Program is void, and will automatically terminate your rights under this License. However, parties who have received copies, or rights, from you under this License will not have their licenses terminated so long as such parties remain in full compliance.



6. You are not required to accept this License, since you have not signed it. However, nothing else grants you permission to modify or distribute the Program or its derivative works. These actions are prohibited by law if you do not accept this License. Therefore, by modifying or distributing the Program (or any work based on the Program), you indicate your acceptance of this License to do so, and all its terms and conditions for copying, distributing or modifying the Program or works based on it.
7. Each time you redistribute the Program (or any work based on the Program), the recipient automatically receives a license from the original licensor to copy, distribute or modify the Program subject to these terms and conditions. You may not impose any further restrictions on the recipients' exercise of the rights granted herein. You are not responsible for enforcing compliance by third parties to this License.
8. If, as a consequence of a court judgment or allegation of patent infringement or for any other reason (not limited to patent issues), conditions are imposed on you (whether by court order, agreement or otherwise) that contradict the conditions of this License, they do not excuse you from the conditions of this License. If you cannot distribute so as to satisfy simultaneously your obligations under this License and any other pertinent obligations, then as a consequence you may not distribute the Program at all. For example, if a patent license would not permit royalty-free redistribution of the Program by all those who receive copies directly or indirectly through you, then the only way you could satisfy both it and this License would be to refrain entirely from distribution of the Program.

If any portion of this section is held invalid or unenforceable under any particular circumstance, the balance of the section is intended to apply and the section as a whole is intended to apply in other circumstances.



It is not the purpose of this section to induce you to infringe any patents or other property right claims or to contest validity of any such claims; this section has the sole purpose of protecting the integrity of the free software distribution system, which is implemented by public license practices. Many people have made generous contributions to the wide range of software distributed through that system in reliance on consistent application of that system; it is up to the author/donor to decide if he or she is willing to distribute software through any other system and a licensee cannot impose that choice.

This section is intended to make thoroughly clear what is believed to be a consequence of the rest of this License.

9. If the distribution and/or use of the Program is restricted in certain countries either by patents or by copyrighted interfaces, the original copyright holder who places the Program under this License may add an explicit geographical distribution limitation excluding those countries, so that distribution is permitted only in or among countries not thus excluded. In such case, this License incorporates the limitation as if written in the body of this License.
10. The Free Software Foundation may publish revised and/or new versions of the General Public License from time to time. Such new versions will be similar in spirit to the present version, but may differ in detail to address new problems or concerns.

Each version is given a distinguishing version number. If the Program specifies a version number of this License which applies to it and „any later version“, you have the option of following the terms and conditions either of that version or of any later version published by the Free Software Foundation. If the Program does not specify a version number of this License, you may choose any version ever published by the Free Software Foundation.



11. If you wish to incorporate parts of the Program into other free programs whose distribution conditions are different, write to the author to ask for permission. For software which is copyrighted by the Free Software Foundation, write to the Free Software Foundation; we sometimes make exceptions for this. Our decision will be guided by the two goals of preserving the free status of all derivatives of our free software and of promoting the sharing and reuse of software generally.

NO WARRANTY

12. BECAUSE THE PROGRAM IS LICENSED FREE OF CHARGE, THERE IS NO WARRANTY FOR THE PROGRAM, TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW. EXCEPT WHEN OTHERWISE STATED IN WRITING THE COPYRIGHT HOLDERS AND/OR OTHER PARTIES PROVIDE THE PROGRAM „AS IS“ WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE ENTIRE RISK AS TO THE QUALITY AND PERFORMANCE OF THE PROGRAM IS WITH YOU. SHOULD THE PROGRAM PROVE DEFECTIVE, YOU ASSUME THE COST OF ALL NECESSARY SERVICING, REPAIR OR CORRECTION.
13. IN NO EVENT UNLESS REQUIRED BY APPLICABLE LAW OR AGREED TO IN WRITING WILL ANY COPYRIGHT HOLDER, OR ANY OTHER PARTY WHO MAY MODIFY AND/OR REDISTRIBUTE THE PROGRAM AS PERMITTED ABOVE, BE LIABLE TO YOU FOR DAMAGES, INCLUDING ANY GENERAL, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THE PROGRAM (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF DATA OR DATA BEING RENDERED INACCURATE OR LOSSES SUSTAINED BY YOU OR THIRD PARTIES OR A FAILURE OF THE PROGRAM TO OPERATE WITH ANY OTHER PROGRAMS), EVEN IF SUCH HOLDER OR OTHER PARTY HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.



END OF TERMS AND CONDITIONS

How to Apply These Terms to Your New Programs

If you develop a new program, and you want it to be of the greatest possible use to the public, the best way to achieve this is to make it free software which everyone can redistribute and change under these terms.

To do so, attach the following notices to the program. It is safest to attach them to the start of each source file to most effectively convey the exclusion of warranty; and each file should have at least the „copyright“ line and a pointer to where the full notice is found.

one line to give the program's name and an idea of what it does.

Copyright (C) yyyy name of author

This program is free software; you can redistribute it and/or modify it under the terms of the GNU General Public License as published by the Free Software Foundation; either version 2 of the License, or (at your option) any later version.

This program is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU General Public License for more details.

You should have received a copy of the GNU General Public License along with this program; if not, write to the Free Software Foundation, Inc., 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301, USA.



Also add information on how to contact you by electronic and paper mail.

If the program is interactive, make it output a short notice like this when it starts in an interactive mode:

*Gnomovision version 69, Copyright (C) year name of author
Gnomovision comes with ABSOLUTELY NO WARRANTY; for details type
'show w'. This is free software, and you are welcome to redistribute it under
certain conditions; type 'show c' for details.*

The hypothetical commands `'show w'` and `'show c'` should show the appropriate parts of the General Public License. Of course, the commands you use may be called something other than `'show w'` and `'show c'`; they could even be mouse-clicks or menu items - whatever suits your program.

You should also get your employer (if you work as a programmer) or your school, if any, to sign a „copyright disclaimer“ for the program, if necessary. Here is a sample; alter the names:

Yoyodyne, Inc., hereby disclaims all copyright interest in the program 'Gnomovision' (which makes passes at compilers) written by James Hacker.

signature of Ty Coon, 1 April 1989
Ty Coon, President of Vice

This General Public License does not permit incorporating your program into proprietary programs. If your program is a subroutine library, you may consider it more useful to permit linking proprietary applications with the library. If this is what you want to do, use the GNU Lesser General Public License instead of this License.

Kundenservice: 07631 / 360 - 350
Importiert von: PEARL.GmbH | PEARL-Straße 1-3 | D-79426 Buggingen
© REV2 / 25. 11. 2015 - MB//LS//VW



PX-8345-675



Autoradio Android 2 DIN

"DSR-N 270"

GPS/Wi-Fi/Bluetooth®



SOMMAIRE

Votre nouvel autoradio universel 2 DIN	4
Chère cliente, cher client,	4
Contenu	4
Consignes de sécurité	5
Consignes de sécurité concernant l'utilisation de l'autoradio sur la route	6
Consignes importantes concernant le traitement des déchets	6
Déclaration de conformité	7
Description du produit	8
Installation	10
Préparation	10
Instructions de montage	10
Montage	10
Connecteur ISO-10487	11
Affectation des broches du connecteur ISO	13
Affectation des broches des connecteurs	13
Affectation des câbles	14
Connexions spéciales et câbles du capteur	16
Connexion Wi-Fi et de 3G (UMTS)	16
Commandes au volant (SWC)	16
Mode Nuit	17
Lecture vidéo pendant la conduite	17
Connexion de données OBD2	17
Fixer l'autoradio dans le casier	18
Détacher l'autoradio	18
Allumer et éteindre	19
Fonctions principales de la radio	20
Utiliser l'écran tactile	22
Cliquer	22
Appuyer de façon prolongée	22
Déplacer des objets (faire glisser)	23
Zoomer	23
Régler la date et l'heure	23
MENU PRINCIPAL	24
Navigation dans le menu principal	25
Touches de commandes supplémentaires	26
Système d'exploitation Android	28
Mode d'emploi électronique	28
Informations complémentaires	28



Débuter avec Android	29
Configurer un compte Google	29
Pourquoi utiliser un compte Google ?	30
L'écran d'accueil	31
Appuyer et saisir	32
Effectuer des recherches sur l'appareil et sur Internet	33
Premiers pas	34
Changer le fond d'écran	34
Tester les applications	35
Démarrer Google Mail	35
Menu Radio	37
Égaliseur	39
Lecture audio	40
Préparer la fonction Navigation	41
Antenne GPS	41
Logiciel de navigation	42
Démarrer le logiciel de navigation	43
Le logiciel de navigation	45
Page d'accueil : menu de navigation	45
Touches et éléments de commandes à l'écran	46
Commandes et symboles	51
Affichage des cartes	51
Naviguer	60
Choisir la destination d'un itinéraire	60
Autres fonctions de votre autoradio	67
Se connecter dans des réseaux Wi-Fi	67
Connexion Internet via une clé Internet USB	67
Lecture vidéo	67
Caméra de recul	68
Bluetooth®	69
Appariement Bluetooth®	70
Installer la fonction de commandes vocales	72
Entrée AUX-IN	73
Mise à jour du firmware	74
Réinitialisation (Reset)	74
Annexe	75
Dépannage	75
Caractéristiques techniques	77
Contrat de licence logiciel libre	78



VOTRE NOUVEL AUTORADIO UNIVERSEL 2 DIN

Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi cet autoradio Android 2DIN avec GPS 6". Cet appareil encastré est une centrale multimédia pour votre voiture, équipé de toutes les performances offertes par un système d'exploitation Android : utilisez des applications et widgets comme sur une tablette ou un smartphone. Vous bénéficiez également d'un système de navigation complet et d'un moniteur d'affichage pour une caméra de recul. Connecté en Bluetooth® à votre téléphone portable ou lecteur MP3, votre autoradio se transforme en dispositif mains libres vous permettant d'accéder directement au répertoire de votre téléphone portable.

Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.

Contenu

- Autoradio Android
- Câble avec prise ISO
- Antenne GPS (longueur du câble : 3 m)
- Adaptateur Wi-Fi-USB
- Casier de montage double DIN
- Adaptateur Audio/Vidéo (AV)
- Câble de rallonge USB et Mic-In
- Câbles de connexion : USB vers Mini-USB
- Matériel de montage : tôle perforée, vis, écrou
- 2 languettes de tôle pour renforcer
- Mode d'emploi



Consignes de sécurité

- Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Conservez-le précieusement afin de pouvoir le consulter en cas de besoin.
- Pour connaître les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente !
- Veillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.
- Le démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention, risque de blessure !
- Ne démontez pas l'appareil, sous peine de perdre toute garantie. Ne tentez jamais de réparer vous-même le produit !
- Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peut l'endommager.
- N'exposez pas le produit à l'humidité ni à une chaleur extrême.
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
- N'utilisez pas d'objet pointu ou abrasif pour toucher l'écran tactile.
- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- En raison des signaux Bluetooth®, veillez à maintenir une distance de sécurité suffisante entre l'appareil et toute personne pourvue d'un stimulateur cardiaque. En cas de doute ou de questions, adressez-vous au fabricant du stimulateur cardiaque ou à votre médecin.
- N'utilisez pas ce produit à proximité d'appareils médicaux.
- L'utilisation de cet appareil pendant que vous conduisez peut distraire votre attention et vous mettre en danger ainsi que vos passagers et les occupants des autres véhicules, entraînant des dommages physiques et matériels. Il est important de configurer votre appareil AVANT de prendre le volant.
- Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou dommages (physiques ou moraux) dus à une mauvaise utilisation et/ou au non-respect des consignes de sécurité.
- Sous réserve de modification et d'erreur !



Consignes de sécurité concernant l'utilisation de l'autoradio sur la route

- Sur la route, la sécurité est la priorité absolue ! Vous devez donc vous familiariser avec l'utilisation de votre autoradio avant de prendre le volant. Au volant, utilisez l'autoradio uniquement lorsque les conditions de circulation permettent de le faire sans danger. Respectez impérativement le code de la route. Le mode Navigation ne doit jamais être utilisé par le conducteur pendant qu'il conduit ! Entrez toujours la destination choisie AVANT de prendre le volant. Ne suivez les indications de navigation affichées à l'écran que lorsque les conditions de circulation vous permettent de le faire dans danger. Dans tous les cas, le code de la route prime sur les indications du GPS. Restez constamment attentif à la route et aux panneaux de signalisation. L'écran ne doit pas empêcher le conducteur de voir parfaitement la route.
- Le visionnage de films ne doit s'effectuer que lorsque le véhicule est garé. Ne visionnez jamais de film pendant un trajet, afin de ne pas distraire le conducteur.
- Avant de prendre le volant, réglez le volume sonore à un niveau adapté. Vous devez pouvoir entendre les avertisseurs sonores et sirènes.

Consignes importantes concernant le traitement des déchets

Cet appareil électronique ne doit PAS être jeté dans la poubelle de déchets ménagers. Pour l'enlèvement approprié des déchets, veuillez vous adresser aux points de ramassage publics de votre municipalité. Les détails concernant l'emplacement d'un tel point de ramassage et des éventuelles restrictions de quantité existantes par jour/mois/année, ainsi que sur des frais éventuels de collecte, sont disponibles dans votre municipalité.





Déclaration de conformité

La société PEARL.GmbH déclare ce produit PX-8345 conforme aux directives actuelles suivantes du Parlement Européen : 1999/5/CE, concernant les équipements hertziens et les équipements terminaux de télécommunications, 2004/108/CE, concernant la compatibilité électromagnétique, et 2011/65/UE, relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.

Dipl.-Ing. Andreas Kurtasz
Directeur Service Qualité
07.02.2013





DESCRIPTION DU PRODUIT



FRA

DESCRIPTION DU PRODUIT



N°	Nom ; Symbole	Fonction
1	VOL (bouton régulateur gauche)	Interrupteur marche/arrêt ; Volume gauche
2		Mode Commande vocale
3		Revenir à la dernière fonction
4		Accéder à des touches de commandes supplémentaires
5		Accéder au menu principal
6	Microphone intégré	Pour la téléphonie Bluetooth® (pour la commande vocale, vous devez brancher un microphone séparé)



DESCRIPTION DU PRODUIT

FRA

7	Port USB	Pour brancher des appareils/mémoires externes
8	Fente pour carte SD	Fente pour carte MicroSD avec contenu multimédia
9	Fente pour carte GPS	Fente pour carte MicroSD avec contenu multimédia Carte de navigation
10	Touche RST	Réinitialiser les réglages d'usine de l'appareil
11	Touche RADIO	Basculer en mode Lecture Radio
12	Touche GPS	Accéder au menu Navigation, si un logiciel de navigation a été installé
13	Touche USB-SD	Ouvre le lecteur multimédia pour lire des contenus à partir d'une mémoire USB ou SD connectée
14	Touche BT	Accéder à la fonction Bluetooth®
15	TUNE (bouton régulateur droit)	Radio : sélection du canal ; Explorateur de fichiers : sélection de fichier ; Appuyer sur le régulateur : économiseur d'écran avec affichage de l'heure
16	Récepteur infrarouge	Capteur pour une télécommande (en option)
17	Prise AUX	Entrée pour source audio externe



NOTE :

Pour pouvoir utiliser la commande vocale, vous avez besoin d'un microphone externe, tel que le produit référencé PX-8347, que vous devriez idéalement placer à proximité du conducteur.



ATTENTION :

Avant de procéder à l'installation, vous devez absolument débrancher du réseau de bord la batterie du véhicule. Tant que l'on travaille sur les câblages du réseau de bord, il y a risque de court-circuit ! Coupez le contact et débranchez le câble noir de masse du pôle négatif de la batterie. Laissez s'écouler au moins 20 minutes, de façon à ce que les airbags soient complètement déchargés et ne puissent plus se déclencher.

Préparation

Pour l'installation dans le tableau de bord, votre véhicule doit offrir la possibilité d'étendre la hauteur d'un casier d'autoradio DIN normal (5 cm de haut) vers celle d'un casier double DIN (10 cm). Si votre véhicule ne dispose pas de suffisamment de place, il est envisageable de faire remplacer la console centrale par une autre permettant l'installation, en vous adressant pour cela au fabricant ou à un autre fournisseur.

Instructions de montage

- Il est recommandé de confier le montage de votre autoradio à un professionnel.
- Pour le montage, choisissez bien l'emplacement de manière à pouvoir accéder facilement à toutes les touches.
- Le montage dans un poids lourd peut nécessiter un convertisseur de tension 24 V vers 12 V. Ne branchez jamais l'appareil directement à un circuit de bord de 24 V.

Montage

- Retirez le cas échéant votre ancien autoradio du casier. Le mode d'enlèvement des autoradios est spécifique à chaque fabricant et requiert éventuellement des outils spéciaux livrés parmi les accessoires de votre ancien autoradio. Veuillez consulter si nécessaire son mode d'emploi pour savoir comment le déverrouiller.



- Retirez également l'ancien casier de montage : votre autoradio Android est livré avec un casier de montage qui lui est propre et que vous devez insérer dans le perçage de l'autoradio.
- Si votre autoradio précédent n'était que de la hauteur standard des autoradios (5 cm), il se peut que vous deviez enlever un cache de casier pour libérer la hauteur nécessaire à votre casier double DIN (env. 10 cm). Il se peut que le fabricant ait laissé des instructions à cet effet dans le mode d'emploi du véhicule.
- Glissez le cadre métallique rectangulaire, qui sert de support à l'autoradio, dans le logement prévu pour autoradio. Tordez vers l'extérieur au moins une des languettes métalliques, situées en haut et en bas, pour ancrer le casier dans la console.

Connecteur ISO-10487

Si votre véhicule est équipé d'un connecteur ISO-10487, vous pouvez l'utiliser pour brancher rapidement et facilement votre autoradio à l'alimentation électrique et aux haut-parleurs déjà installés dans votre véhicule.

Deux câbles contenant des fiches de sectionnement sortent au niveau du connecteur ISO : rouge (ACC) et jaune (+). Reliez les deux connecteurs pour que l'autoradio puisse être mis en marche. Selon la façon dont l'autoradio doit se comporter lorsque le contact est enclenché ou coupé, vous devez relier ces câbles différemment, comme décrit dans le tableau suivant :

Câble de la radio	Branchement au réseau du véhicule
Jaune et rouge	Pôle "plus" permanent et bobine d'allumage "Plus" à fixer sur leurs équivalents jaune et rouge : l'autoradio s'allume automatiquement lorsque la clé de contact est insérée ; il se peut que l'alimentation électrique soit interrompue brièvement pendant le processus de démarrage.
Jaune et rouge	Les deux câbles branchés ensemble au pôle "plus" permanent (jaune) du véhicule : l'autoradio peut s'allumer sans interruption. La batterie n'est pas protégée contre un déchargement involontaire.



Malgré des prises et connecteurs de conceptions identiques, l'affectation des broches du connecteur ISO peut varier d'un modèle de véhicule à l'autre. C'est pourquoi il est impératif de vérifier, avant le montage de l'appareil, si l'affectation des broches du connecteur ISO correspond à celle de votre véhicule. Vous trouverez plus de précisions sur l'affectation appropriée dans la section suivante : **Affectation des câbles.**

Si des connecteurs radio spécifiquement conçus pour les véhicules ont été installés dans votre voiture, vous avez besoin d'un câble adaptateur pour connecteur ISO correspondant au type de votre véhicule. Vous trouverez le matériel correspondant à votre situation auprès de revendeurs spécialisés en matériel électrique.

S'il n'existe aucun câble adaptateur pour connecteur ISO correspondant au type de votre véhicule, vous pouvez utiliser un adaptateur ISO universel (non fourni). Celui-ci est équipé à une de ses extrémités de la connexion ISO requise pour votre autoradio. L'autre extrémité est constituée de faisceaux de câbles déjà isolés, auxquels vous pouvez brancher l'alimentation électrique et les haut-parleurs.



ATTENTION :

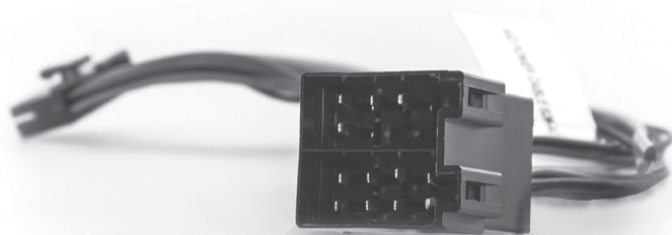
Ne modifiez en aucun cas l'installation électrique de votre véhicule ! Faites réaliser les éventuelles transformations par un garage automobile ou un spécialiste qualifié.

Si le casier pour autoradio du véhicule utilise un autre connecteur que le connecteur standard utilisé, ou si aucun connecteur ne se trouve là, mais seulement un câble non branché, vous pouvez alors essayer de monter vous-même cet adaptateur pour autoradio. Les conséquences peuvent être les suivantes : endommagements de l'appareil ou de son environnement, ou entrées dans la mémoire d'erreurs du véhicule.



NOTE :

Avant d'installer l'appareil définitivement dans le tableau de bord, vérifiez que toutes les connexions sont correctes et assurez-vous que l'appareil est en état de marche, avec la batterie branchée. Pour finir, poussez l'autoradio dans le casier de montage, sans pincer ni coincer de câbles. Les deux dispositifs de verrouillage doivent s'enclencher dans leur position finale.



Affectation des broches du connecteur ISO

Malgré des prises et connecteurs identiques, l'affectation des broches du connecteur ISO peut varier d'un modèle de véhicule à l'autre. C'est pourquoi il est impératif de vérifier, avant le montage de l'appareil, si l'affectation des broches du connecteur ISO correspond à celle de votre véhicule. Vous trouverez plus de précisions sur l'affectation appropriée dans la section suivante : **Affectation des câbles**.

Affectation des broches des connecteurs

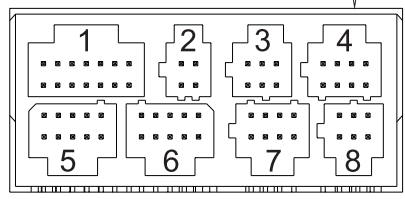
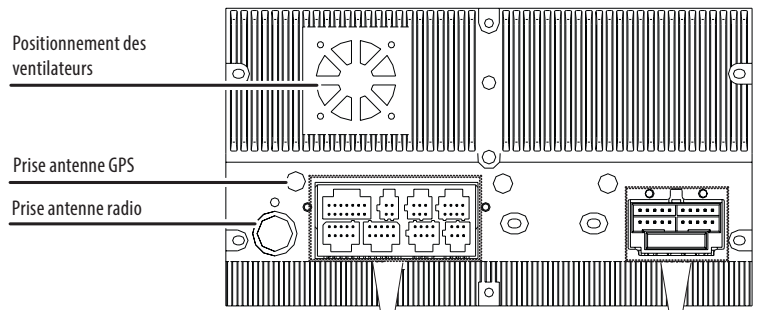
En plus du connecteur ISO qui est branché à l'autoradio avec le connecteur à 20 broches, votre autoradio Android possède aussi 8 autres prises à l'aide desquelles une série de fonctions spéciales peut être réalisée, p. ex. : ports USB, entrées vidéo, sortie subwoofer, sortie haut-parleurs avec prises Cinch, etc.

AFFECTATION DES CÂBLES

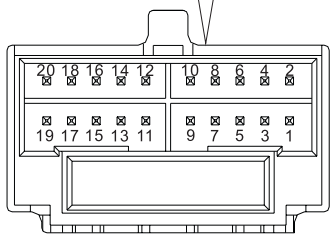


FRA

AFFECTATION DES CÂBLES



B



A



AFFECTATION DES CÂBLES

FRA

N°	Affectation des câbles		N°	Affectation des câbles	
A1	B+	Batterie (+) : jaune	A11	FADSL2	Commande au volant 2 : brun/gris
A2	GND	Masse (-) : noir	A12	FADSL1	Commande au volant 1 : bleu/blanc
A3	ILL	Lumière : orange	A13	FR-	Haut-parleur avant droit (-) : gris/noir
A4	ANT	Antenne radio : bleu	A14	RR-	Haut-parleur arrière droit (-) : violet/noir
A5	ACC	Allumage (+) : rouge	A15	FR+	Haut-parleur avant droit (+) : gris
A6	BRAKE	Frein : rose	A16	RR+	Haut-parleur arrière droit (-) : violet
A7	AMP	Amplificateur de régulation : jaune/vert	A17	FL-	Haut-parleur avant gauche (-) : blanc/noir
A8	BACK	Signal de recul : brun	A18	RL-	Haut-parleur arrière gauche (-) : vert/noir
A9	CAM-IN	Signal de recul avec signal vidéo : brun/jaune	A19	FL+	Haut-parleur avant gauche (+) : blanc
A10			RL+	Haut-parleur arrière gauche (-) : vert	

N°	Affectation des câbles	N°	Affectation des câbles
B1	Interface d'extension (Audio, Vidéo Input et Output)	B5	Prise microphone
B2	Interface USB OTG	B6	Non attribué
B3	Port 3G (USB)	B7	Port iPod/iPhone/iPad
B4	Prise TV	B8	Enregistreur de données véhicule



ATTENTION :

Veillez ne brancher les câbles des haut-parleurs que lorsque l'autoradio est désactivé ; sinon cela risque d'endommager les sorties de l'amplificateur. Veillez à respecter la polarité pour le branchement des câbles et connecteurs des haut-parleurs (positif sur positif, négatif sur négatif).



CONNEXIONS SPÉCIALES ET CÂBLES DU CAPTEUR

Connexion Wi-Fi et et 3G (UMTS)

Si vous souhaitez configurer une réception réseau pour votre autoradio Android via Wi-Fi ou le réseau mobile, vous devriez alors brancher à l'arrière le câble d'extension USB et Mic-In fourni. Branchez-y la clé Wi-Fi fournie. Vous pouvez également brancher une clé 3G (p. ex. article Simvalley, réf. PX-2783) au deuxième port USB.



NOTE :

Pour que vous ne deviez pas démonter l'autoradio lors d'un changement d'appareil USB, il est conseillé de placer l'extrémité de l'adaptateur USB/AUX-IN de façon pratique : par exemple, de manière à ce qu'il tienne en place derrière un cache du tableau de bord ou dans un espace de rangement.

Commandes au volant (SWC)

Votre autoradio prend en charge le branchement d'une télécommande au volant. Pour plus d'informations sur l'installation, veuillez contacter un garagiste. Il peut également vous aider pour le choix d'un appareil de contrôle adapté à votre voiture : ceux-ci sont souvent spécifiques à chaque véhicule. Seules peuvent être branchées les commandes au volant (SWC) qui travaillent de façon résistive (c'est-à-dire que les entrées sont converties en valeurs résistantes). Vous trouverez les branchements correspondants au niveau du connecteur ISO : les câbles contenant l'inscription **FADS 1** (bleu/blanc) et **FADS 2** (brun/noir) sont alors utilisés. Dans la liste des applications préinstallées se trouve l'outil **SWC**, à l'aide duquel vous pouvez configurer un appareil de contrôle branché.



Mode Nuit

L'autoradio offre la possibilité d'ajuster automatiquement son écran et le rétroéclairage du clavier en fonction des conditions de conduite de nuit. Pour permettre ce basculement, branchez le câble orange (A3) à la connexion positive (+) d'un phare, si cela n'est pas déjà le cas dans votre véhicule par le biais du connecteur ISO.

Lecture vidéo pendant la conduite

À la livraison, la lecture de vidéos pendant la conduite est désactivée. Le commutateur du frein à main sert alors de capteur : pour pouvoir en exploiter les signaux, le câble nu rose, qui sort du connecteur radio, doit être relié au commutateur du frein à main (contact positif).

Si le frein à main n'est pas tiré, et donc que le câble rose n'a pas de contact de masse, vous ne pouvez alors pas lire de vidéo. Si vous essayez de démarrer la lecture, un message s'affiche pour indiquer que cette fonction n'est pas disponible pour le moment. Vous pouvez configurer cette fonction dans : **Paramètres** ➤ **Paramètres véhicule** ➤ **Utiliser la détection du frein à main**.

Connexion de données OBD2

Si votre véhicule possède une interface de diagnostic embarqué, vous pouvez, à l'aide d'un adaptateur correspondant (art. réf. NX-3014), envoyer par Bluetooth® des données électroniques de moteur vers votre autoradio. Consultez alors, si nécessaire, une sélection de valeurs, telles que la valeur de charge, la température de l'air climatisé, la température de l'air, la position de la soupape d'étranglement, le niveau du réservoir, etc. Vous pouvez voir et modifier sur l'autoradio les entrées de la mémoire d'erreurs.

Pour l'installation, branchez l'adaptateur OBD2 sur le connecteur de diagnostic de votre véhicule. Pour effectuer les mesures sur l'autoradio Android, installez une des applications disponibles gratuitement sur Google Play.



Fixer l'autoradio dans le casier

- Une fois les branchements de l'autoradio effectués et un test de fonctionnement réussi, vous pouvez le mettre en place dans le casier. Assurez-vous que tous les câbles supplémentaires, nécessaires pour le fonctionnement, sont installés (extension USB, microphone, etc.).
- Jetez d'abord un oeil au dispositif de verrouillage situé sur les deux côtés : si vous devez détacher l'autoradio ultérieurement, vous devez déverrouiller les deux crochets métalliques situés à l'avant, à l'aide des outils de déverrouillage.
- Insérez l'autoradio dans le casier. Ce faisant, veillez à ce qu'aucun élément de câblage de reste coincé.

Détacher l'autoradio

Si vous devez sortir l'appareil de son casier, tirez tout d'abord vers l'avant le cadre noir situé autour de la façade ; il est fixé avec 4 clips. Insérez de chaque côté les pattes métalliques fournies, au milieu, entre l'appareil et le cadre de montage. Une fois que vous avez déverrouillé les crochets, vous pouvez sortir l'autoradio Android en le tirant vers l'extérieur.



ALLUMER ET ÉTEINDRE

ALLUMER ET ÉTEINDRE

FRA

Allumer	L'appareil s'allume automatiquement lorsque vous insérez la clé du véhicule dans le Neiman et que vous mettez le contact (en activant ainsi l'alimentation ACC). Pour cela, tournez la clé vers la droite, sur le premier cran, qui correspond à l'alimentation électrique via la batterie du véhicule. Pour allumer l'appareil manuellement, appuyez une fois sur la touche Marche/Arrêt (le bouton régulateur gauche). Pour accéder au menu de démarrage, appuyez une nouvelle fois sur la touche Marche/Arrêt.
Éteindre	Lorsque vous voulez éteindre l'appareil, éteignez-le comme n'importe quel autre ordinateur, avant de tourner la clef de contact totalement à gauche (pour couper le moteur). Pour éteindre l'autoradio, appuyez de façon prolongée sur le bouton marche/arrêt.
Mode Veille	Pour activer le mode Veille, appuyez sur la touche Marche/Arrêt (bouton régulateur gauche) dans le menu de démarrage ou le menu principal. Pour revenir au menu de démarrage ou au menu principal, appuyez une nouvelle fois sur la touche Marche/Arrêt.



FONCTIONS PRINCIPALES DE LA RADIO

<p>Appareil de navigation GPS</p>	<p>Le récepteur GPS haute-sensibilité intégré et l'antenne GPS externe vous permettent de bénéficier d'une réception optimale des signaux satellite, d'une géolocalisation rapide et d'une navigation précise.</p>
<p>Transfert de données Bluetooth®</p>	<p>Vous pouvez utiliser l'appareil aussi bien pour diffuser de la musique que comme kit mains libres Bluetooth® pour votre téléphone portable. Vous pouvez également saisir des numéros de téléphone et prendre des appels directement.</p>
<p>Lecture vidéo</p>	<p>L'appareil supporte les formats vidéo suivants : AVI, DAT, MKV, MOV, TS, MPEG1, MPEG2, MP4, RM/RMVB.</p>
<p>Lecture audio</p>	<p>L'appareil supporte les formats audio suivants : MP3, WAV, AAC, AMR, FLAC, M4A, OGG, WAV.</p>
<p>Visionnage d'images</p>	<p>L'appareil supporte le format image JPG.</p>
<p>Fonction Dual Zone</p>	<p>Vous pouvez utiliser l'appareil pour la navigation, vous laisser guider par les indications vocales, tout en profitant de la radio ou de vos fichiers audio.</p>



FONCTIONS PRINCIPALES DE LA RADIO

FRA

Réglages personnalisés	<p>Vous pouvez régler manuellement la luminosité de l'écran pour l'adapter à la conduite de nuit.</p> <p>Par mesure de sécurité, la lecture vidéo peut être désactivée pendant la conduite.</p>
Mise à jour du firmware	<p>Vous avez la possibilité de mettre à jour le firmware à tout moment, à l'aide de la carte MicroSD.</p>
Fonction Dual Card	<p>L'appareil dispose de deux fentes pour cartes MicroSD, l'une pour le logiciel de navigation, l'autre pour vos fichiers multimédia.</p>
Écran tactile haute résolution	<p>La résolution de l'écran tactile TFT LCD est de 800 x 480 pixels.</p>
Utilisation facile	<p>L'interface utilisateur intuitive effectue une saisie dès que vous touchez l'écran.</p>










UTILISER L'ÉCRAN TACTILE

Cliquer



Choisissez les fonctions principales ou les applications en appuyant avec le doigt sur un objet directement sur l'écran.

Appuyer de façon prolongée

Vous pouvez modifier l'affichage momentané d'un objet en appuyant dessus avec votre doigt de façon prolongée. Si vous appuyez par exemple longuement sur l'icône d'une application, des touches supplémentaires apparaissent et vous permettent de modifier l'entrée. Voici les fonctions que vous pouvez sélectionner en appuyant longuement sur une icône :

Symbole	Fonction	Signification
	Fusionner	Fusionne 2 objets (dossiers, p. ex.) en un seul.
	Changer de symbole	Sélectionnez un symbole dans la liste.
	Faire pivoter	Faites tourner le symbole.
	Horizontal	Orientez le symbole sur le plan horizontal.
	Déplacer	Déplacez le symbole dans le menu.
	Plus de symboles	Affiche des fonctions supplémentaires.
	Renommer	Modifiez le nom de l'entrée.



	Supprimer	Effacez ce symbole (uniquement ce raccourci).
	Moins de symboles	Affiche moins de fonctions.

Déplacer des objets (faire glisser)

En effectuant des mouvements de glissement sur l'arrière-plan d'une liste, vous déplacez la liste horizontalement ou verticalement. Vous pouvez par exemple déplacer des icônes d'applications et widgets si vous avez auparavant activé la fonction de déplacement par le biais d'une pression prolongée.

Zoomer

Vous avez deux possibilités pour faire un zoom sur un contenu trop grand pour l'écran :

- Appuyez deux fois sur le contenu de la page. Le contenu est agrandi automatiquement au niveau de zoom suivant. En bas à droite apparaît une commande par touche pour poursuivre la mise à l'échelle.
- Multi-touch : Posez deux doigts simultanément sur l'écran. Déplacez-les l'un vers l'autre pour réduire l'image. Éloignez-les l'un de l'autre pour agrandir.

Régler la date et l'heure

Cet appareil règle la date et l'heure automatiquement lorsqu'une réception GPS est active. Vous pouvez également effectuer la saisie manuellement, via le menu **Paramètres** ➔ **Date et heure** ➔ **Régler la date et l'heure**.



MENU PRINCIPAL



Le menu principal vous offre un aperçu de toutes les fonctions de l'autoradio 2 DIN. Vous pouvez accéder aux différentes fonctions en touchant les symboles correspondants. Tous les points de menu importants sont affichés ici dans l'aperçu.

N°	Nom	Fonction
1	Explorateur d'applications	Afficher toutes les applications installées
2	Radio	Ouvrir le menu Radio
3	Audio	Accès direct à tous les fichiers audio lisibles
4	Météo	Tendance météo et température
5	Retour	Touche Android "Retour"
6	Menu	Touche Android "Menu de commandes"
7	Heure	Heure actuelle



8	Wi-Fi	Puissance du réseau Wi-Fi connecté
9	Home (Accueil)	Touche Android "Menu principal"
10	Commande vocale	Contrôle de l'application via votre voix (dans un microphone externe)
11	Bluetooth®	Ouverture du menu Bluetooth®
12	Navigation	Accès direct aux fonctions de navigation si une base cartographique a été configurée



NOTE :

Vous pouvez personnaliser la barre de menu de droite en regroupant les symboles et en en modifiant l'ordre. Pour cela, appuyez sur un symbole à l'écran jusqu'à ce qu'une croix rouge apparaisse en haut à droite. Déplacez-le ensuite dans la barre de menu.

Navigation dans le menu principal

Votre autoradio possède un menu principal constitué de plusieurs pages. Sur chaque page, vous pouvez placez des accès rapides à vos applications. Vous pouvez passer d'une page à une autre en faisant glisser votre doigt vers la gauche ou vers la droite. Vous pouvez attribuer librement les points du menu principal dans les lignes du haut. Les lignes de menu inférieures, contenant les fonctions de base de la radio, sont conservées sur toutes les pages. Si vous voulez revenir à l'écran d'accueil, appuyez à tout moment sur la touche **Home** (accueil) (9).




NOTE :

Si vous maintenez la touche Home (5) pressée pendant longtemps, la liste de toutes les applications actuellement ouvertes s'affiche alors.



Touches de commandes supplémentaires

La touche  vous permet d'afficher une série de touches de fonctions supplémentaires dans le menu principal. Elles vous servent à personnaliser le menu, à supprimer ou ajouter des icônes pour les applications et widgets.



Ajouter : Ces fonctions vous permettent d'ajouter des applications et des widgets dans le menu principal, à partir de la liste des applications.

Widget : La catégorie des widgets s'affiche dans la barre du bas. Au-dessus, tous les widgets et applications du menu principal sont listés dans un aperçu circulaire. Dans l'aperçu circulaire, vous pouvez passer d'une page à l'autre en faisant glisser votre doigt vers la gauche ou la droite. Appuyez sur une page pour l'afficher en plein écran. Appuyez de nouveau pour sélectionner une entrée.





MENU PRINCIPAL

FRA

Arrière-plan : Dans la barre du bas sont affichées les catégories de tous les arrière-plans disponibles que vous pouvez définir pour les pages. Au-dessus se trouve à chaque fois le même aperçu circulaire pour les widgets et applications du menu principal.

Autres touches : Les touches restantes vous permettent de gérer les propriétés de base de toutes les icônes, de les gérer de façon thématique, et d'accéder aux paramètres système. Dans **Car Settings**, adaptez le système d'exploitation Android à vos besoins pour l'utilisation mobile dans votre véhicule.



SYSTÈME D'EXPLOITATION ANDROID

Mode d'emploi électronique

Chère cliente, cher client,

La version imprimée du mode d'emploi qui vous a été livrée avec le produit vous a déjà permis de vous familiariser avec l'utilisation de base de l'autoradio. Toutes les nouvelles informations concernant l'utilisation de l'appareil et résultant du développement du produit (tant au niveau matériel que logiciel), sont publiées le cas échéant sur www.pearl.fr/notices.

Faites défiler le tableau qui s'affiche, ou effectuez une recherche sur la page en tapant la référence de l'article, PX8345, dans le champ de recherche.

Vous pourrez y trouver une mise à jour du firmware et/ou une version actualisée du mode d'emploi de votre appareil.

Dans la section suivante, vous trouverez de nombreuses informations au sujet du système d'exploitation Android, qui vous aiderons à exploiter de façon optimale les possibilités offertes par votre appareil.

Informations complémentaires

En raison des mises à jour et de l'évolution du système d'exploitation, certains domaines d'applications peuvent varier par rapport aux indications données ici. Un mode d'emploi régulièrement mis à jour ainsi que des informations sur les différentes applications sont disponibles à l'adresse suivante : <http://support.google.com> ➔ **Plate-forme Android**.



Configurer un compte Google

Pour travailler avec un système Android, il est recommandé de se créer un compte utilisateur Google. L'utilité la plus importante pour cela est le téléchargement d'applications à partir de Google Play, lesquelles vous permettent d'étendre les fonctions de votre autoradio Android. En outre, ces applications sont généralement gratuites. Procédez comme suit :

- Rendez-vous sur la page d'accueil de Google.
- En haut de la page, cliquez sur **Se connecter** puis sur l'option **Créer un compte**.
- Saisissez un nom (d'utilisateur), au choix. Vous n'êtes pas obligé de saisir votre véritable nom : une fois saisi, il est visible par tous les utilisateurs du réseau.
- Saisissez une éventuelle adresse e-mail existante. Si ce champs reste vide, Google crée automatiquement une nouvelle boîte e-mail gratuite pour vous dans "Gmail". Le nom d'utilisateur est alors le même que celui que vous avez mentionné en haut.
- Choisissez un tout nouveau mot de passe pour ce compte. Confirmez le mot de passe dans la ligne suivante et notez-le vous à un endroit sûr - de préférence pas dans un fichier numérique.
- Lorsque vous remplissez la fenêtre d'enregistrement, vous n'êtes pas obligé de saisir l'intégralité des données personnelles demandées : la configuration du compte fonctionne aussi sans que vous ne précisiez votre numéro de téléphone, une autre adresse e-mail ou même votre âge.
- Pour prouver que vous êtes un véritable utilisateur, il vous est demandé de saisir un code à chiffres, en bas de la page, en le copiant à partir d'une image.
- Veuillez ensuite cocher la case indiquant que vous avez bien pris connaissance des conditions d'utilisation et de la réglementation sur la protection des données.
- Confirmez ensuite la création de votre compte utilisateur, avec la touche située tout en bas.



- Sur les pages suivantes, vous n'êtes pas obligé de saisir des informations, mais vous pouvez tout simplement cliquer sur **Suivant/ Démarrer**. Vous pouvez maintenant rechercher des applications dans **Google Play Store** et les installer sur votre autoradio Android.


Pourquoi utiliser un compte Google ?

Un compte Google vous permet d'organiser vos données personnelles et d'y accéder à partir de n'importe quel ordinateur ou appareil mobile :

- **Sauvegarde sécurisée de vos contacts** : Lorsque vous vous connectez à votre compte Google via votre appareil, vous pouvez lier vos contacts avec ce compte dans l'application "Contacts" et sauvegarder automatiquement vos données. Vous pouvez ainsi y accéder à tout moment à partir de n'importe quel ordinateur via votre compte Google Mail.
- **Synchronisation et sécurisation de vos données** : Lorsque vous rédigez un e-mail, ajoutez un numéro de téléphone à vos contacts, ajoutez un rendez-vous à votre calendrier ou faites des photos, toutes vos données sont régulièrement sécurisées par Google, et synchronisées avec n'importe quel ordinateur sur lequel vous êtes connecté à votre compte Google.
- **Accédez à vos données où que vous soyez** : Quel que soit l'ordinateur ou l'appareil mobile que vous utilisez, vous pouvez consulter n'importe où votre agenda, vos e-mails, vos SMS et vos flux de réseaux sociaux.
- **Protection et disponibilité optimisées** : Google protège en permanence vos données personnelles contre les accès indésirables, et les met à votre disposition dès que vous en avez besoin, où que vous soyez.
- **Utilisation des autres services Google** : Votre compte Google vous permet d'utiliser d'autres services et applications Google, tels que Google Mail, Google Maps, Navigation, Android Market, YouTube, Google Talk, Messaging et bien d'autres.



L'écran d'accueil

Après avoir allumé l'appareil, l'écran d'accueil s'affiche. Vous pouvez y répertorier vos applications préférées. Appuyez sur la touche de l'écran d'accueil  pour revenir à tout moment à cet écran.

Barre d'état

En haut de l'écran apparaissent les éléments suivants :



Les icônes d'état indiquent les applications qui ont envoyé des notifications et vous informent, par exemple, si vous avez reçu un nouveau message, ou vous indiquent l'heure d'une réunion.

Tirez la barre vers le bas pour afficher les notifications.

Les icônes système situées à droite vous indiquent la force du signal des connexions réseau et Wi-Fi actuelles, ainsi que l'heure et d'autres informations.

Barre des favoris

La barre des favoris se trouve directement au-dessus des touches de navigation :



Les icônes des applications se trouvant dans cette barre apparaissent sur chaque écran d'accueil.

L'icône **Toutes les applications** est figée au centre. Appuyez sur cette icône pour afficher toutes les applications et widgets.



Appuyer et saisir

Utilisez vos doigts pour manipuler les icônes, touches, menus, le clavier à l'écran et les autres éléments qui apparaissent à l'écran tactile. Vous pouvez aussi modifier l'orientation de l'écran.

Pour sélectionner un élément ou l'activer, appuyez dessus.

Pour saisir du texte, par exemple un nom, un mot de passe ou un terme de recherche, appuyez sur la zone où vous souhaitez saisir le texte. Le clavier à l'écran s'affiche alors automatiquement, vous permettant ainsi de saisir le texte.


Autres manipulations possibles avec vos doigts :

- **Appuyez et maintenir la pression** : Si vous souhaitez appuyer de manière prolongée sur un élément, appuyez dessus et laissez votre doigt dessus jusqu'à ce que l'action se produise.
- **Faire glisser** : Pour faire glisser un élément, appuyez dessus et maintenez la pression. Déplacez ensuite votre doigt, sans le relever, en le faisant glisser sur l'écran jusqu'à atteindre l'emplacement désiré. Grâce à cette fonction, vous pouvez entre autres **déplacer des applications sur l'écran d'accueil** : Effectuez un mouvement rapide avec le doigt à la surface de l'écran pour déplacer un écran d'accueil vers la gauche ou la droite, par exemple, dans le but d'afficher les autres écrans d'accueil. Ne marquez pas de pause après avoir posé votre doigt sur l'écran, vous risquez sinon de faire glisser l'élément.
- **Appuyer deux fois** : Si vous souhaitez faire un zoom sur une page web, une carte ou un autre écran, appuyez rapidement deux fois dessus. Vous pouvez par exemple appuyer deux fois sur une image dans le navigateur pour faire un zoom avant, et appuyer à nouveau deux fois pour faire un zoom arrière.
- **Étirer et serrer** : Dans certaines applications, telles que Google Maps, Navigateur et Galerie, il est possible, avec deux doigts positionnés simultanément sur l'écran, d'effectuer un zoom avant (en étirant) ou un zoom arrière (en serrant).




Effectuer des recherches sur l'appareil et sur Internet

La recherche Google vous permet d'effectuer des recherches sur votre appareil ou sur Internet :

1. En haut de l'écran d'accueil, appuyez sur **Google** pour saisir un terme de recherche, ou appuyez sur le bouton Microphone  pour utiliser la recherche vocale et énoncer oralement votre recherche.
2. Pendant la saisie, des propositions de la recherche Google sur le Web s'affichent en-dessous de la zone de recherche, ainsi que les résultats obtenus sur votre appareil (p.ex. applications).
3. Pour lancer une recherche immédiate à partir d'une suggestion, appuyez dessus. Si vous souhaitez ajouter un terme suggéré à la zone de recherche sans lancer de recherche, appuyez sur la flèche correspondante.

Procédez de la manière suivante pour modifier la manière dont Google effectue des recherches sur Internet ou votre appareil :

- Appuyez sur **Google** en haut de l'écran.
- Appuyez ensuite sur l'icône Menu  dans le coin supérieur droit de l'écran.
- Puis appuyez sur **Paramètres**.
- Appuyez maintenant sur **Sources** ou sur **Recherche Google**.



NOTE :

La reconnaissance vocale ne s'utilise pas uniquement pour effectuer des recherches. Elle permet aussi d'utiliser des commandes vocales pour calculer un itinéraire et effectuer d'autres tâches courantes.



PREMIERS PAS

Changer le fond d'écran

Les fonds d'écrans sont des images de la galerie (p. ex. des photos synchronisées via Picasa), des images fixes livrées avec le système ou des images animées, telles qu'une animation ou une carte centrée sur votre position. Vous pouvez les afficher sur vos écrans d'accueil à la place de l'arrière-plan par défaut.

1. Effectuez un appui prolongé sur un endroit libre de l'écran d'accueil pour afficher une liste d'options.
2. Appuyez sur la source de fonds d'écran de votre choix :
 - **Galerie** : Sélectionnez une photo prise que vous avez téléchargée sur votre appareil.
 - **Fonds d'écran** : Sélectionnez la vignette d'une image par défaut ou appuyez sur une vignette si vous souhaitez l'agrandir.
 - **Fonds d'écran animés** : Sélectionnez un fond d'écran animé dans une liste déroulante.

Vous pouvez télécharger d'autres fonds d'écran sur Google Play. Pour définir un fond d'écran, appuyez sur **OK** en haut de l'écran, si vous souhaitez utiliser une image de la galerie. Sinon, appuyez sur **Définir un fond d'écran**.

Paramètres associés


Paramètres ➔ Appareil ➔ Affichage ➔ Fond d'écran



Démarrer Google Mail

Google Mail permet de lire et de rédiger des e-mails à partir de n'importe quel appareil mobile ou navigateur Internet. Peu importe l'endroit d'où vous les consultez, vos e-mails sont toujours à jour et disponibles.

Google Mail est par ailleurs bien plus qu'une simple messagerie électronique. Avec votre identifiant et mot de passe Google Mail, vous pouvez vous connecter à tous les services et applications Google, y compris Google Agenda, l'application "Contacts" pour la gestion de vos contacts, Picasa pour l'enregistrement et l'organisation de vos photos, Google Reader pour la lecture d'ouvrages en ligne, Google Docs pour travailler sur des documents, des feuilles de calcul ou des dessins.

- Pour démarrer Google Mail, appuyez sur l'icône Google Mail  sur un écran d'accueil ou sur l'écran "Toutes les applications".

La première fois que démarrez Google Mail, vous êtes invité à vous connecter à un compte ou à en créer un, si vous ne l'avez pas encore fait lors de la première configuration de votre appareil. La boîte de réception de Google Mail s'ouvre alors.

Vous pouvez y effectuer les actions suivantes :


- **Lire vos e-mails :** Appuyez sur un message que vous souhaitez lire. Les messages non lus s'affichent en gras.

Lors de la lecture d'un message, vous pouvez effectuer les actions suivantes :

- Vous pouvez archiver l'e-mail que vous êtes en train de lire, le supprimer, lui ajouter un libellé ou effectuer d'autres opérations. Pour cela, appuyez sur l'icône et le menu correspondants situés au bas de l'écran.



- En déplaçant votre doigt vers la gauche ou la droite, vous pouvez lire la conversation précédente ou suivante.
- **Trier vos e-mails** : Cochez la case située à côté d'un message pour le sélectionner. Utilisez ensuite les icônes et le menu au bas de l'écran pour gérer les messages sélectionnés.
- **Modifier les paramètres** : Appuyez sur l'icône du Menu ☰ pour modifier vos paramètres, ajouter un compte ou afficher l'Aide.


Quel que soit l'endroit où vous vous trouvez actuellement dans Google Mail, appuyez dans le coin supérieur gauche de l'écran sur  pour retourner dans la boîte de réception.






Menu Radio








1. Dans le menu principal, appuyez sur l'icône **Radio** pour activer les fonctions de la radio.



2. Pour une recherche automatique et une mise en mémoire des canaux, appuyez sur une des deux touches fléchées (<< / >>). Vous pouvez mémoriser 36 stations de radio au total. Pour accéder à une station, appuyez sur le titre correspondant dans la liste.
3. Appuyez sur la touche  (4) pour afficher des touches supplémentaires pour la radio. Vous pouvez accéder aux fonctions suivantes :

Touche	Fonction
	Bascule entre FM et moyennes fréquences
	Démarre la recherche de canaux et établit une liste de résultats
	Parcoure une bande de fréquences (p. ex. AM, FM, ...)

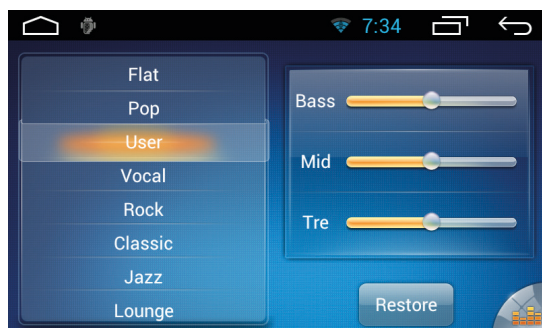


	Mettre en mémoire le canal actuel
	Ouvre la liste des canaux (favoris)
	Reconnaissance RDS des canaux et infos sur les programmes
	Recherche automatique lorsque la réception du canal est faible
	Seuls les canaux avec radioguidage sont automatiquement sélectionnés
	Choisissez entre une sensibilité faible et haute pour la recherche de canaux
	Sélectionner canal mono/stéréo



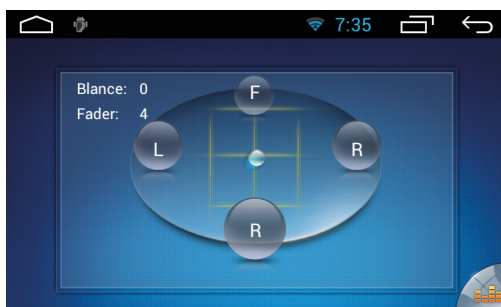
Égaliseur

Votre autoradio possède un égaliseur complet. À l'aide de l'explorateur d'applications, ouvrez l'application **EQ** (Equalizer). Dans la moitié gauche du menu principal, vous pouvez trouver 7 ambiances sonores prédéfinies.



Si vous souhaitez effectuer et sauvegarder vos propres réglages, vous pouvez le faire sous l'entrée "User" (utilisateur). Chacune de vos saisies est alors enregistrée.

Fader : Dans le coin inférieur droit de l'égaliseur, vous trouverez une icône contenant des barres jaunes. Elle vous permet d'accéder au menu "Fader" : Définissez le centre de la base stéréo parmi deux ou quatre haut-parleurs branchés.





FRA

Lecture audio

Parmi les entrées du menu principal, vous pouvez trouver le lecteur

multimédia. 

Il vous permet d'accéder directement aux fichiers audio et vidéo se trouvant dans les supports mémoire connectés (cartes SD ou mémoires USB).



Vous avez également accès aux données système de votre logiciel installé, sous la touche "Dossier", pour l'édition.

Démarrez la lecture à partir du lecteur multimédia en appuyant sur les fichiers dans la liste de droite.



Vous trouverez également, sur la gauche, les touches de lectures correspondant au type de fichier.



PRÉPARER LA FONCTION NAVIGATION

PRÉPARER LA FONCTION NAVIGATION

FRA

Antenne GPS



Votre autoradio dispose d'une antenne GPS externe qui, contrairement aux systèmes équipés d'une antenne intégrée, permet une meilleure réception satellite. Branchez l'antenne au connecteur couleur cuivre de la prise antenne, située au milieu de la face arrière de la radio. Serrez l'écrou-raccord pour sécuriser le connecteur.

À l'aide de la face autocollante, placez l'antenne le plus haut possible dans le véhicule. Choisissez p. ex. un emplacement près du pare-brise, ouvert vers le ciel mais ne gênant pas la vue pendant la conduite. Si l'antenne est installée sous du métal, cela peut gêner la réception.



ATTENTION :

Lors de l'installation de tous les composants de l'autoradio, veillez toujours à ce que le champ visuel du conducteur ne soit pas gêné par des objets pouvant l'empêcher de voir les événements de la route.



Logiciel de navigation

Pour pouvoir utiliser le logiciel de navigation, vous devez posséder une base cartographique permettant à l'appareil d'effectuer la navigation.

- Avant l'insertion de la carte de navigation, il faut absolument que vous éteigniez l'autoradio Android.
- Insérez la carte MicroSD fournie, contenant le logiciel de navigation, dans la fente correspondante située à droite et marquée de l'inscription **GPS**. Veillez à bien insérer la carte dans la fente située le plus bas. Insérez la carte dans la fente en orientant les fiches de contact **vers le haut**.
- Enfoncez doucement la carte dans la fente, de la pointe du doigt, jusqu'à ce que vous entendiez un clic. Ne forcez surtout pas : si la carte s'insère de travers dans la fente, c'est qu'elle n'est pas dans le bon sens. Une mauvaise insertion pourrait endommager le port ou la carte.



ATTENTION :

Sortez ou changez la carte mémoire MicroSD uniquement quand l'appareil est éteint, jamais quand il est en fonctionnement !

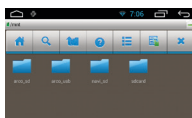


Démarrer le logiciel de navigation

Dans les étapes suivantes, vous devez enregistrer le logiciel de navigation en tant que logiciel par défaut à utiliser dans l'appareil :



1. Ouvrez l'explorateur d'applications.
2. Démarrez l'entrée **File Explorer**. Vous obtenez l'aperçu suivant de tous les supports de données connectés :



3. Sélectionnez l'entrée **navi_sd** en appuyant dessus.
4. Dans le sous-menu qui s'ouvre, sélectionnez l'application souhaitée pour la navigation, telle que **NavGear.apk**.
5. Dans la fenêtre de dialogue qui s'ouvre, nommée "Effectuer l'action avec", sélectionnez l'option du haut : **Paket-Installer**.
6. Confirmez la fonction sélectionnée ; une barre de progression apparaît sur l'écran et l'installation démarre.
7. Après l'installation, vous pouvez démarrer le logiciel ou quitter le menu.

Le paquet de cartes géographiques installé doit encore être défini en tant que base cartographique par défaut pour la fonction navigation.

1. Dans l'aperçu de l'explorateur d'applications, recherchez l'entrée **Paramètres**.
2. Ouvrez ce menu.
3. Dans celui-ci, ouvrez l'option **Car Settings**.
4. Allez à l'entrée **Navigation application settings**.
5. Dans la liste située au dessous, recherchez l'entrée correspondant à votre logiciel de navigation. Si vous l'ouvrez en appuyant dessus, le message d'information **Set successfully** doit s'afficher.
6. La nouvelle base cartographique est alors installée et est utilisée par défaut lorsque vous ouvrez la fonction navigation.
7. Pour démarrer la fonction, appuyez sur la touche **GPS (12)** sur le bord de l'écran, ou sur l'icône de navigation dans le menu principal.



NOTE :

L'utilisation d'appareils avertissant les conducteurs de l'emplacement de radars est très limité - voire totalement interdit - dans la plupart des pays d'Europe (comme par ex. en Suisse, Allemagne et France). Avant d'installer une application d'avertisseur de radars sur votre autoradio Android, informez-vous au sujet de la législation en vigueur dans le pays où vous souhaitez circuler. Vous devez absolument effacer de l'appareil la banque de données contenant les emplacements de radars avant de voyager dans un pays où les avertisseurs de radars sont interdits (effectuez une copie de sauvegarde de votre carte si vous voulez conserver ces banques de données pour une utilisation dans un pays où elles sont autorisées).



NOTE :

*Vous pouvez configurer l'appareil de manière à ce que le logiciel de navigation démarre automatiquement dès que l'appareil est allumé. Pour cela, allez dans le menu principal. Appuyez sur **Paramètres** puis sur **Navigation**. Pour l'option **Démarrer le logiciel de navigation à l'allumage**, choisissez la position **ON**. Si vous désactivez cette fonction, vous devez à chaque utilisation commencer par appuyer sur le symbole **Navigation** du menu principal pour démarrer le logiciel de navigation.*



LE LOGICIEL DE NAVIGATION

FRA



NOTE :


Vous ne pouvez ouvrir la fonction navigation qu'après avoir installé un logiciel de navigation, comme décrit dans le chapitre correspondant. Vous pouvez acquérir différents lots de cartes avec votre autoradio Android.

Page d'accueil : menu de navigation





Le logiciel est démarré dans le menu principal, le menu de navigation. De là, vous pouvez accéder à toutes les zones de votre logiciel.



Vous disposez des options suivantes :

- Appuyez sur  **Suche** pour définir votre destination via la saisie d'une adresse ou la sélection d'un lieu important/intéressant (POI), via un endroit sur la carte, ou via un des favoris que vous avez enregistrés. Vous pouvez également choisir une de vos récentes destinations dans l'historique intelligent, entrer une paire de coordonnées ou bien utiliser un endroit mémorisé par une photo.






- Appuyez sur  pour afficher les paramètres d'itinéraire ainsi que le trajet entier sur la carte. En outre, vous pouvez effectuer des actions directement liées à l'itinéraire, telles que les suivantes : modifier ou supprimer votre itinéraire, définir un point de départ, choisir un trajet alternatif, simuler la navigation ou encore enregistrer la destination dans vos favoris.
- Appuyez sur  pour personnaliser les fonctions du logiciel de navigation, selon vos besoins, pour lire le mode d'emploi, pour simuler des démos d'itinéraires, pour régler la fonction ECO-Trip, ou pour exécuter des applications supplémentaires.
- Appuyez sur  pour démarrer la navigation sur la carte. Le bouton lui-même est une carte miniature qui indique votre localisation actuelle, l'itinéraire recommandé et les environs géographiques en temps réel. Appuyez sur le bouton pour afficher la carte en mode plein écran.
- Avec , vous pouvez arrêter la navigation et fermer le logiciel.

Touches et éléments de commandes à l'écran





Lorsque vous utilisez le logiciel de navigation, vous devez normalement appuyer sur des touches affichées sur l'écran tactile.

Vous ne devez confirmer vos choix et modifications que lorsque vous redémarrez l'application ou lorsqu'une reconfiguration importante a été effectuée. Une confirmation est également nécessaire avant de pouvoir effacer des données ou des réglages. Dans tous les autres cas, le logiciel enregistre votre sélection et prend en compte les nouveaux paramètres dès que vous appuyez sur l'élément de commande correspondant, sans exiger de confirmation de votre part.






Type	Exemple	Description	Utilisation
Touche		Appuyez dessus pour accéder à une fonction, ouvrir une nouvelle page ou effectuer un réglage.	Appuyez une fois dessus.
Touche avec valeur		Certains boutons affichent la valeur actuelle d'un champ ou d'un paramètre. Appuyez sur le bouton pour modifier la valeur. Après la modification, la nouvelle valeur apparaît sur le bouton.	Appuyez une fois dessus.
Symbole		Informe sur l'état actuel.	Certains symboles font également office de bouton. Appuyez une fois dessus.



Type	Exem- ple	Description	Utilisation
Liste		Lorsque vous avez le choix entre plusieurs options, celles-ci s'affichent dans une liste.	Appuyez sur n'importe quelle entrée de la liste et déplacez-la avec le doigt vers le haut ou vers le bas. Suivant la vitesse à laquelle vous bougez votre doigt, la liste défile plus vite ou plus lentement, se déplace un petit peu ou va directement à une de ses extrémités. Vous pouvez également faire défiler la liste avec les touches  /  puis appuyer sur la valeur souhaitée.
Touches d'options		Lorsque seulement quelques choix sont possibles, il peut arriver, dans certaines conditions, que des touches d'options soient utilisées à la place des listes. Seule une valeur peut être sélectionnée.	Appuyez sur une des touches pour choisir une nouvelle valeur.











Type	Exem-ple	Description	Utilisation
Interrupteur		Lorsque seuls deux réglages sont possibles, une coche indique si la fonction est activée ou non.	Appuyez dessus pour allumer ou éteindre l'interrupteur.
Curseur		Lorsqu'une fonction peut être réglée avec différentes valeurs dans une même zone, le logiciel affiche un curseur de réglage avec lequel vous pouvez définir la valeur.	Déplacez l'index pour mettre le curseur dans sa nouvelle position. Appuyez sur le curseur à l'endroit où l'index doit se placer : il se met directement en place.
Clavier virtuel		Touches alphabétiques et alphanumériques à l'aide desquelles vous pouvez saisir des lettres et des chiffres.	Chaque touche correspond à un bouton sur l'écran tactile.

- **Utiliser le clavier**

Vous ne devez saisir des lettres et des chiffres que lorsque cela est absolument nécessaire. Vous pouvez appuyer sur le clavier plein écran avec le bout de vos doigts, basculer entre différentes configurations de clavier, telles que la configuration anglaise, grecque, ou seulement numérique.



Action	Instruction
Basculer vers un autre type de clavier, p. ex. passer d'un clavier anglais à un clavier grec.	Appuyez sur  Mehr et sélectionnez le nouveau clavier dans la liste.
Corriger une saisie effectuée avec le clavier.	Avec  , vous pouvez supprimer des caractères saisis par erreur. Appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pour supprimer quelques caractères ou bien toute la ligne.
Ajouter un espace, p. ex. entre un nom et un prénom, ou pour des noms de rues en plusieurs mots.	Appuyez sur la touche  , située en bas de l'écran, au centre.
Entrer des chiffres et des symboles	Appuyez sur  pour basculer vers un clavier proposant des chiffres et des caractères spéciaux.
Fermer la saisie par clavier (choisir le résultat de recherche proposé)	Appuyez sur  OK.
Fermer la saisie par clavier (ouvrir la liste des résultats de recherche)	Appuyez sur  Ergebnisse.
Fermer la saisie par clavier (enregistrer votre saisie)	Appuyez sur  OK.
Arrêter la saisie par clavier (revenir à la page précédente)	Appuyez sur  Zurück.



COMMANDES ET SYMBOLES

Affichage des cartes

- **Naviguer sur la carte**

L'affichage des cartes est la partie la plus utilisée de votre logiciel. Sur l'écran d'accueil - le menu de navigation - est affichée une petite carte, actualisée en temps réel, correspondant à une partie de la touche de commande .



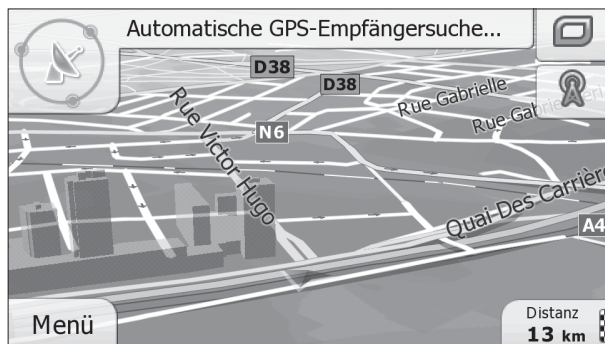
Appuyez sur pour agrandir cette carte miniature et afficher l'aperçu de la carte.

Sur cette carte sont affichées la position actuelle (l'indicateur de véhicule, par défaut une flèche bleue), l'itinéraire conseillé (une ligne orange) et les cartes géographiques environnantes. Si aucune position GPS n'est indiquée, l'indicateur de véhicule est transparent. Il indique votre dernière position connue.

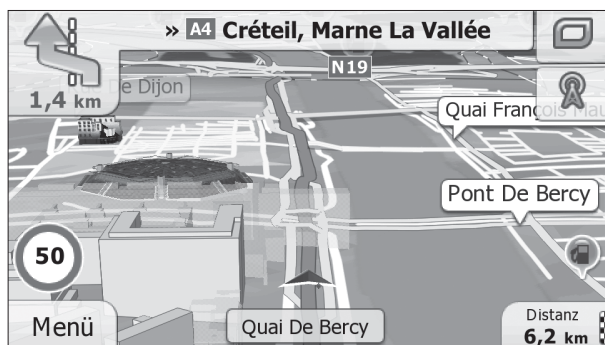
En haut à gauche, vous pouvez voir des points de couleur tournant autour d'un symbole représentant un satellite. Plus vous voyez de points verts, plus une position GPS valide sera calculée rapidement.



FRA



Lorsqu'une position GPS est disponible, l'indicateur de véhicule est affiché en couleur et indique votre position actuelle.



Des touches et éléments de commandes se trouvent sur l'écran et vous aident à naviguer. Pendant la navigation, des informations routières s'affichent sur l'écran.

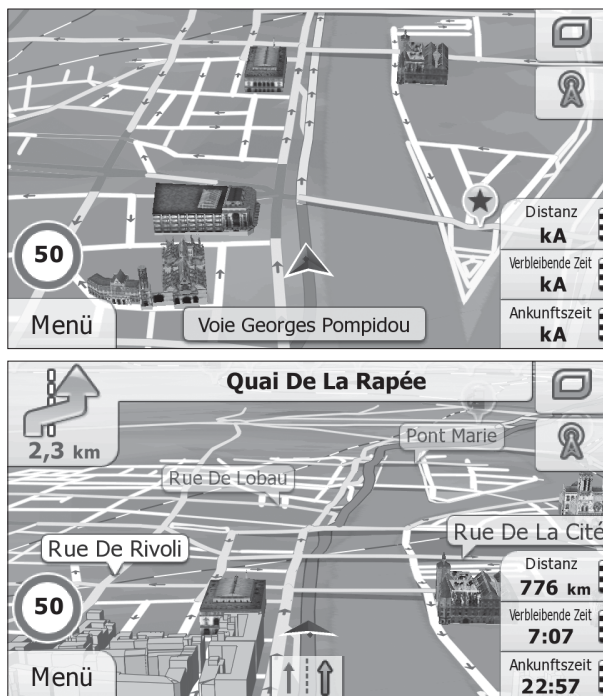
Par défaut, seule une zone de données s'affiche en bas à droite.



COMMANDES ET SYMBOLES

FRA

Appuyez sur cette zone pour voir toutes les zones de données routières.



Appuyez sur une zone de données pour masquer les autres et n'afficher que celle que vous venez de sélectionner. Ces zones de données changent selon que vous naviguez sur un itinéraire actif ou qu'aucune destination précise n'a été déterminée (aucune ligne orange n'est affichée).



Par défaut, les zones suivantes sont visibles pendant un trajet sans instructions de navigation (appuyez et maintenez la touche enfoncée pour modifier la valeur de la zone concernée) :

Champ	Description
Tempo 61 km/h	Affiche votre vitesse actuelle, calculée par le récepteur GPS.
Tempolimit 70 km/h	Affiche les limitations de vitesse de l'itinéraire actuel, dans la mesure où elles sont enregistrées sur la carte.
Zeit 17:11	Affiche l'heure actuelle en fonction du fuseau horaire dans lequel vous vous trouvez. L'indication de l'heure exacte provient des satellites GPS, tandis que les informations de fuseaux horaires sont mémorisées dans la carte. Le fuseau horaire peut également être défini manuellement dans les paramètres régionaux. (Dans les pages de menus, l'heure actuelle est toujours affichée en haut à gauche).



Par défaut, les zones de données suivantes sont visibles lorsque vous suivez un itinéraire (appuyez et maintenez la touche enfoncée pour modifier la valeur de la zone concernée) :

Champ	Description
Distanz 16.9 km	Indique la distance qu'il vous reste à parcourir pour atteindre votre destination finale.
Verbleibende Zeit 0:16	Indique le temps de trajet qu'il vous reste à parcourir jusqu'à votre destination finale, en fonction des données routières correspondantes disponibles. Dès que ces données sont disponibles, les données de trafic et de circulation antérieures sont également prises en compte. Lorsqu'elles concernent votre trajet, les perturbations du trafic annoncées par le système TMC sont prises en compte. Ce calcul est toutefois rarement précis.
Ankunftszeit 17:22	Affiche l'heure estimée d'arrivée à destination, selon les informations disponibles pour le reste de votre trajet. Dès que ces données sont disponibles, les données de trafic et de circulation antérieures sont également prises en compte. Lorsqu'elles concernent votre trajet, les perturbations du trafic annoncées par le système TMC sont prises en compte. Ce calcul est toutefois rarement précis.



- **Indicateur de position**

Indicateur de véhicule et fonction "Lock on Road" (fixer sur la route)


Lorsque votre position GPS est connue, le logiciel indique votre localisation actuelle avec un indicateur de véhicule. Cet indicateur est, par défaut, une flèche bleue ; vous pouvez toutefois modifier le symbole dans les paramètres.

La position exacte de l'indicateur de véhicule dépend du type de véhicule utilisé pour le calcul d'itinéraire. Le type de véhicule peut être sélectionné dans les paramètres des itinéraires.

- Si vous choisissez le mode piéton : l'indicateur pointe sur votre position GPS exacte. L'orientation de l'icône indique la direction que vous suivez.
- Si vous choisissez un des véhicules : l'indicateur de véhicule n'indique pas, dans certaines conditions, votre position GPS ni votre direction exactes. Si des routes se trouvent à proximité, l'indicateur pointe sur la route la plus proche afin de réduire les erreurs de positionnement GPS, et l'orientation du symbole est alignée avec la route.

Point marqué sur la carte (curseur)

Vous pouvez marquer un point sur la carte de la manière suivante :

- Pendant la navigation, appuyez sur la carte.
- Appuyez sur la carte s'il vous est demandé de confirmer votre destination après une recherche.
- Dans le menu **Rechercher sur la carte**, appuyez sur la carte.
- Quand un point de la carte est sélectionné, le curseur apparaît à l'endroit marqué sur la carte. Le curseur est représenté par un point rouge , bien visible à tous les niveaux d'échelle.
- Vous pouvez définir la position du curseur comme destination de votre itinéraire, rechercher des POI dans les environs ou l'enregistrer dans vos favoris.



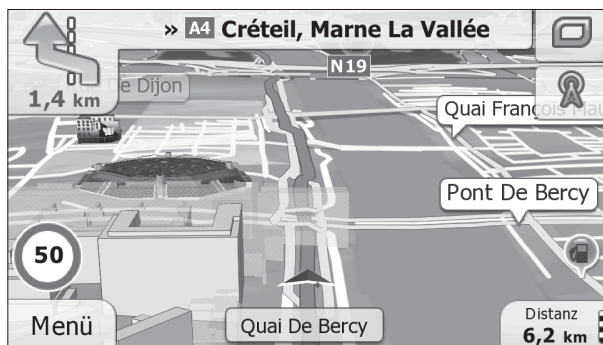
- Objets sur la carte

Routes

Les routes affichées par votre logiciel ressemblent à des cartes routières imprimées sur papier. Leur couleur et leur largeur vous permettent de juger de l'importance de chaque route. Vous pouvez ainsi aisément différencier une autoroute d'une route plus petite.

Aperçu des embranchements et rue suivante

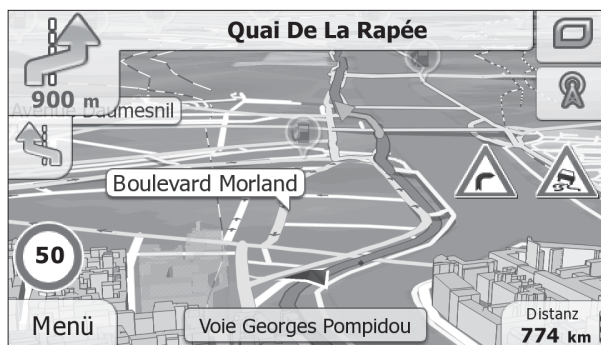
Lorsque vous suivez un itinéraire, s'affichent en haut de l'écran des informations indiquant les prochaines manœuvres à effectuer ainsi que la prochaine rue/route et la prochaine agglomération/le prochain lieu.










En haut à gauche se trouve un champ qui indique la prochaine manœuvre. Vous pouvez voir à la fois le type d'événement en approche (virage, rond-point, croisement, sortie d'autoroute, etc.) et sa distance par rapport à votre position GPS actuelle.



Lorsqu'une manœuvre en suit rapidement une autre, le type de la manœuvre suivante s'affiche sous la forme d'une petite icône. Si ce n'est pas le cas, seule la manœuvre suivante est visible.








La plupart de ces symboles sont faciles à comprendre. Dans le tableau suivant, vous trouverez quelques-uns des événements/ manœuvres les plus courants qui peuvent s'afficher pendant un trajet. Les deux espaces d'informations utilisent ces mêmes symboles :

Champ	Description
 	Tourner à gauche / Tourner à droite
	Faire demi-tour
	Tourner légèrement à droite
	Virage serré à gauche
	Serrer à gauche
	Au croisement, aller tout droit



COMMANDES ET SYMBOLES

FRA

Champ	Description
	Au rond-point, tourner à gauche, 3e sortie (prochaine manœuvre)
	Entrer dans le rond-point (manœuvre suivante)
	Prendre l'autoroute / Quitter l'autoroute
	Prendre le ferry / Sortir du ferry
	Approche d'un point de passage / Destination proche



NAVIGUER

Vous pouvez créer votre itinéraire de plusieurs façons :

- Si vous voulez immédiatement suivre un itinéraire, vous pouvez définir une destination et commencer tout de suite la navigation (navigation normale).
- Vous avez aussi la possibilité de planifier un itinéraire indépendamment de votre position GPS actuelle, et même sans aucune réception GPS. (Vous devez pour cela désactiver la réception GPS et définir un nouveau point de départ dans **Mon itinéraire** → **Éditer l'itinéraire** en appuyant sur l'icône du drapeau à sa position actuelle.)

Vous pouvez planifier des itinéraires avec plusieurs destinations. Spécifiez la première destination. Choisissez ensuite une deuxième destination et ajoutez-la à votre itinéraire pour créer un itinéraire à destinations multiples. Si vous le souhaitez, vous pouvez ajouter de nombreuses destinations à votre itinéraire.

Choisir la destination d'un itinéraire

Le logiciel vous propose plusieurs façons de choisir votre destination :

- Entrer une adresse ou une partie de celle-ci, comme par exemple un nom de rue sans numéro, ou les noms de deux rues qui se croisent.
- Entrer une adresse à partir d'un code postal. De cette manière, vous n'avez pas besoin de sélectionner le nom du lieu, et la recherche du nom de la rue peut être plus rapide.
- Sélectionner un lieu intéressant/important en tant que destination.
- Sélectionner un point de la carte avec la fonction **Chercher sur la carte**.
- Utiliser un favori enregistré précédemment.
- Sélectionner un lieu dans la liste des dernières destinations.
- Entrer les coordonnées d'une destination.
- Utiliser le lieu d'enregistrement d'une photo.



- **Entrer une adresse (ou une partie de l'adresse)**


Si vous connaissez au moins une partie de l'adresse, c'est le moyen le plus rapide de spécifier la destination de votre itinéraire.

Vous pouvez trouver une adresse sur cette page en tapant :

- L'adresse exacte avec le numéro de maison
- Centre-ville
- Intersection
- Milieu d'une rue
- Une des données ci-dessus (peu importe laquelle) si vous effectuez tout d'abord une recherche par code postal.

Entrer une adresse

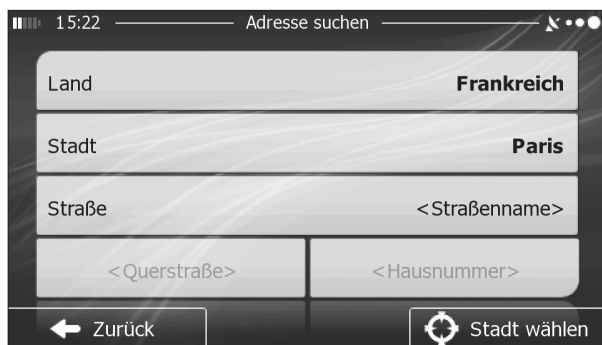
Procédez comme suit pour entrer une adresse en tant que destination :

1. Sur la carte, appuyez sur  pour revenir au menu Navigation.
2. Dans le menu Navigation, appuyez sur les touches suivantes :





3. Le logiciel vous propose par défaut le pays et le lieu dans lequel vous vous trouvez. Si nécessaire, appuyez sur , entrez les premières lettres du nom du pays via le clavier, et sélectionnez le pays dans la liste.




4. Le cas échéant, sélectionnez une autre ville ou un autre lieu :
 - a. Appuyez sur .
 - b. Commencez à taper le nom de la ville/du lieu sur le clavier.
 - c. Vous trouverez ainsi la ville ou le lieu recherchés :
 - La proposition la plus probable est affichée dans le champ de saisie. Appuyez sur pour sélectionner.
 - S'il ne s'agit pas du nom souhaité, d'autres noms correspondants s'affichent dans une liste après que vous avez tapé quelques lettres (appuyez sur pour afficher la liste des résultats avant qu'elle ne s'affiche automatiquement). Sélectionnez la ville ou le lieu dans la liste.





5. Entrez le nom de la rue :
 - a. Appuyez sur .
 - b. Commencez à taper le nom de la rue sur le clavier.
 - c. Voici comment trouver la rue recherchée :
 - Le nom de rue correspondant le plus est toujours affiché dans le champ de saisie. Appuyez sur pour sélectionner.




- S'il ne s'agit pas du nom souhaité, d'autres noms correspondants s'affichent dans une liste après que vous avez tapé quelques lettres (appuyez sur  **Ergebnisse** pour afficher la liste des résultats avant qu'elle ne s'affiche automatiquement). Choisissez la rue dans la liste.








6. Entrez le numéro de la rue :
 - a. Appuyez sur .
 - b. Entrez le numéro de la rue avec le clavier. (Pour la saisie de lettres, appuyez sur .



- c. Appuyez sur  pour fermer la saisie de l'adresse. (Si le numéro entré ne peut être trouvé, le centre de la rue est choisi par défaut comme destination).



7. Une carte s'affiche en plein écran, avec le point sélectionné placé au centre. Si nécessaire, appuyez à un autre endroit de la carte pour modifier votre destination. Le curseur  s'affiche à son nouvel emplacement. Appuyez sur  pour confirmer la destination, ou sur  pour en choisir une autre.
8. Après un bref aperçu sur les paramètres de l'itinéraire, une carte apparaît avec l'itinéraire entier. L'itinéraire est calculé automatiquement. Appuyez sur  pour modifier les paramètres de l'itinéraire, ou bien commencez la navigation avec .



NOTE :

*Si vous savez déjà que vous utiliserez régulièrement cette destination, vous pouvez l'enregistrer avec **→ Weiter** dans la liste de vos favoris, avant de confirmer : appuyez sur **Mehr** → **Als Favorit speichern**, spécifiez un nom pour le nouveau favori et enregistrez le lieu avec **✓ OK**. Vous revenez ensuite automatiquement à la carte, avec la destination indiquée au centre. Vous pouvez maintenant commencer la navigation.*



AUTRES FONCTIONS DE VOTRE AUTORADIO

Se connecter dans des réseaux Wi-Fi

Lorsque votre véhicule se trouve à portée d'un point d'accès Wi-Fi, vous pouvez alors vous connecter à Internet, si vous connaissez les données d'accès. Accédez à la fenêtre de configuration du réseau sans fil dans :

Paramètres ➔ Wi-Fi.


Une liste s'affiche et vous montre tous les réseaux sans fil disponibles dans les environs, ainsi que la puissance de réception pour chacun. Sélectionnez le réseau de votre choix. S'il s'agit d'un réseau sécurisé, il vous est demandé, une fois votre choix effectué, de saisir un mot de passe.

Connexion Internet via une clé Internet USB

Avec un clé Internet, vous pouvez accéder à Internet partout où un réseau de téléphonie mobile est disponible. Si besoin, vous pouvez la connecter à l'arrière de l'appareil ou sur le port USB en façade de l'autoradio.

Vous pouvez par exemple utiliser la clé Internet Simvalley réf. **PX-2783**, qui peut être également utilisée avec d'autres systèmes Android. Si vous souhaitez laisser la clé branchée de façon prolongée à l'autoradio, vous pouvez le faire de façon dissimulée sur un port USB situé à l'arrière de l'appareil. Vous avez besoin pour cela de l'extension de câble n° 5 fournie.

Lecture vidéo

Regardez des films comme sur n'importe quel ordinateur ou tablette tactile, via un lecteur vidéo de votre choix, que vous aurez vous-même installé. Un lecteur vidéo est également pré-installé dans le système. Vous pouvez l'ouvrir à partir du menu principal à l'aide de la touche .

**NOTE :**

Afin de ne pas détourner votre attention d'une conduite prudente de votre véhicule, la fonction de lecture vidéo a été réglée par défaut de façon à ce qu'elle ne puisse fonctionner que lorsqu'un circuit de sécurité est fermé par le levier de frein à main tiré. Pour savoir comment brancher/activer ce circuit, veuillez consulter le chapitre "Affectation des câbles". La désactivation de ce circuit de sécurité engage votre responsabilité et s'effectue à vos risques et périls.

Vous pouvez installer d'autres lecteurs vidéo, tels que le programme gratuit VLC, qui supporte une grande quantité de formats de fichiers.

Caméra de recul

Vous trouverez sur www.pearl.fr une solution très confortable pour installer une caméra de recul, sous la référence NX-4093. Cette caméra est optimisée pour votre autoradio Android et envoie automatiquement son image vers l'écran de l'autoradio dès que la marche arrière est enclenchée.

La prise d'entrée pour une caméra de recul est située sur l'adaptateur ISO fourni, que vous avez branché au connecteur multiple, au dos de l'autoradio : branchez le connecteur Video OUT d'une caméra de recul (ou du récepteur d'une caméra de recul sans fil) au connecteur Cinch jaune contenant l'inscription "CAMERA".

Un **câble brun** portant l'inscription **BACK** sort de l'autoradio au niveau du connecteur ISO. Placez l'extrémité de ce câble sur le pôle positif du capteur de marche arrière, au niveau de la boîte de vitesse. Consultez le schéma de connexions de votre véhicule ou renseignez-vous auprès de votre garagiste pour savoir quelle est la couleur du câble correspondant, et si cette borne est facilement accessible dans l'habitacle ou dans le système électrique central.

Lorsqu'une caméra de recul est installée, l'autoradio bascule automatiquement vers l'image de la caméra lorsque vous actionnez la marche arrière. Pour plus d'informations sur l'installation de tous les éléments



de la caméra, veuillez consulter le mode d'emploi de votre caméra de recul.



zurück **

(* Veuillez être attentif à tout l'environnement du véhicule !)

(** Retour)

Bluetooth®

Cet appareil est équipé d'une fonction Bluetooth® intégrée. Ceci vous permet d'échanger des données sans fil avec des téléphones portables, des ordinateurs portables et d'autres appareils compatibles Bluetooth® lorsque ceux-ci sont placés à faible distance les uns des autres. Les utilisations typiques de la fonction Bluetooth® en voiture sont la transmission d'appels téléphoniques et le transfert du répertoire téléphonique vers l'autoradio, afin d'obtenir une fonction mains libres. L'autoradio est alors relié au téléphone mobile comme un micro-casque Bluetooth®.

Si vous avez stocké des fichiers audio sur votre téléphone mobile, vous pouvez les transmettre par Bluetooth® et ainsi les écouter via les haut-parleurs de votre autoradio.

**NOTE :**

Tous les appareils Bluetooth® ne supportent pas l'ensemble des fonctions Bluetooth®. Pour plus d'informations, référez-vous au mode d'emploi du fabricant.

Appariement Bluetooth®

Avant de pouvoir utiliser la fonction Bluetooth®, vous devez coupler l'appareil à votre téléphone portable compatible Bluetooth®. Ce processus est appelé "appariement".

Vous pouvez coupler les appareils soit à partir de votre téléphone portable, soit à partir de l'autoradio. La connexion de données Bluetooth® vous permet d'accéder au répertoire téléphonique de votre téléphone portable et aux fichiers audio qui y sont stockés.

1. Dans le menu principal, appuyez sur le symbole Bluetooth®, afin d'ouvrir la fenêtre du menu Bluetooth®.
2. Activez la fonction Bluetooth® de votre appareil mobile et effectuez une recherche de nouveaux appareils. Si nécessaire, regardez dans le mode d'emploi de votre appareil mobile pour plus d'informations concernant les fonctions Bluetooth®.
3. Vous obtenez alors une liste des tous les appareils Bluetooth® situés dans votre environnement immédiat. L'autoradio s'affiche en tant qu'appareil Bluetooth®, sous le nom **NavGear DSN-N**.
4. Si vous avez déjà couplé l'autoradio et un appareil Bluetooth® à partir de votre téléphone portable, l'autoradio reconnaît automatiquement cette connexion et vous la signale.
5. Pour coupler les appareils l'un avec l'autre à partir de l'autoradio, appuyez sur l'entrée d'appareil affichée. Si aucune connexion ne peut être établie, veuillez essayer de nouveau. Lorsque l'autoradio est couplé avec votre téléphone portable, les touches du menu principal correspondant au téléphone apparaissent en couleur.



AUTRES FONCTIONS DE VOTRE AUTORADIO









FRA



NOTE :

Si un mot de passe vous est alors demandé, veuillez d'abord saisir le code défini par défaut 0000. Il est fortement conseillé de personnaliser ensuite votre mot de passe.

Les fonctions principales suivantes s'affichent, entre autres, dans le menu Bluetooth® :

Touche	Fonction
	Liste des appels manqués
	Liste des appels reçus
	Retour au menu Bluetooth®
	Affiche le répertoire téléphonique de votre téléphone mobile
	Accéder à la réception audio Bluetooth®
	Préréglages Bluetooth®
	Établir une connexion
	Désactiver une connexion existante




FRA

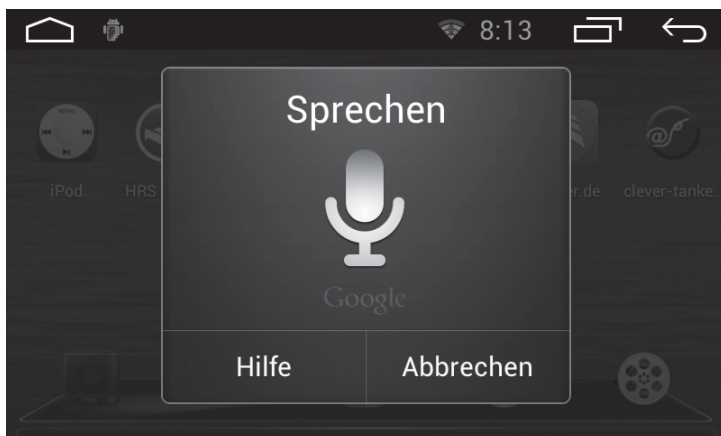
**NOTE :**

Les appels entrants s'affichent toujours automatiquement à l'écran. Pendant une conversation téléphonique, vous pouvez à tout moment changer le volume à l'aide des boutons de volume (+) ou (-), ou avec le bouton régulateur de gauche.

Installer la fonction de commandes vocales

Pour vous permettre de sélectionner des fonctions sans utiliser la fonction tactile de l'écran, votre autoradio possède une fonction de recherche par commande vocale. Pour pouvoir l'utiliser, vous devez tout d'abord brancher à l'arrière de l'autoradio l'extension de câble n° 5 fournie. Vous y trouverez une prise jack 3,5 mm pour le branchement d'un microphone externe. Faites sortir le câble du microphone du boîtier de l'autoradio, en direction du tableau de bord, puis placez-le le plus près possible du conducteur, à l'aide d'un patch adhésif, p. ex.

Ouvrez la fenêtre de dialogue pour la commande vocale en appuyant sur la touche .





NOTE :

Pour initialiser la commande vocale, vous devez être connecté à Internet. Sinon vous obtenez un message d'erreur.

Avec l'outil pré-installé **Recherche vocale**, vous pouvez exécuter une commande exprimée vocalement dans la recherche Google. Vous pouvez également ouvrir d'autres services Google et y faire des recherches, comme par exemple calculer un itinéraire dans "Google Maps" ou chercher une application dans "Google Play Store". Exprimez vos termes de recherche dans le microphone ; la recherche démarre sans aucune saisie sur le clavier virtuel dès que la saisie vocale a été comprise. Vous pouvez également télécharger d'autres applications dans le Google Play Store pour le contrôle des fonctions.


Entrée AUX-IN

Branchez l'appareil audio de votre choix en tant que source audio. Choisissez alors une sortie casque audio ou Line Out et branchez un câble adaptateur approprié à la prise Aux-In de l'extension pour câble audio de votre autoradio Android. Pour la lecture, sélectionnez dans les applications l'icône **AUX IN** pour la source audio, ou bien appuyez 2 fois sur le régulateur de gauche (volume).



Mise à jour du firmware

Ne procédez à une mise à jour du firmware que si le service système vous y a invité ou si le fabricant vous propose une mise à jour appropriée pour votre appareil. Procédez alors comme suit :

- Téléchargez la mise à jour sur le disque dur de votre ordinateur. Décompressez le fichier d'installation à l'aide d'un outil de décompression approprié.
- Pour transmettre le firmware, veuillez formater une carte MicroSD de 2 Go. Enregistrez le fichier de mise à jour dans le répertoire source de la carte mémoire (tout en haut à la racine, pas dans un sous-dossier).
- Insérez la carte dans la fente pour carte MicroSD du **bas** de l'appareil allumé, marquée de l'inscription "GPS".
- Parmi les boutons situés sur la gauche, maintenez le bouton  (Retour) pressé de façon prolongée, tout en appuyant simultanément avec un trombone déplié sur le bouton Reset (RST), situé dans un renfoncement en haut à droite. Une fois que l'appareil redémarre, vous pouvez relâcher les touches. La mise à jour est exécutée.

Réinitialisation (Reset)

Pour restaurer les paramètres d'usine de l'appareil, appuyez sur le bouton RST (10) à l'aide d'un objet pointu, tel qu'un trombone de bureau déplié. Attention : tous les réglages personnalisés seront perdus. Une fois que le message "Réinitialisation réussie" s'affiche, veuillez éteindre puis rallumer l'autoradio.



Dépannage

Problème	Cause(s) probable(s)	Solution
Pas de son.	Le son est-il coupé ?	Mettre fin à la fonction Muet.
	Le bouton Fader est positionné de l'autre côté ?	Mettre le bouton Fader en position centrale.
	Les haut-parleurs ne sont pas branchés ?	Contrôler les câbles.
La radio ne reçoit aucune station	L'antenne n'est pas branchée ou le signal est faible.	Vérifiez l'antenne et la bonne réception d'un éventuel amplificateur d'antenne intégré.
Le support mémoire inséré (USB, MicroSD) n'est pas détecté.	Le support mémoire n'est pas compatible en mode hot-plug avec l'autoradio.	Connecter le support mémoire à l'autoradio uniquement lorsqu'il est éteint.
Le réseau GSM ou Wi-Fi n'est pas reconnu.	Vos périphériques USB externes ne sont pas compatibles hot-plug.	Ne branchez pas de périphérique USB lorsque l'autoradio est allumé. Redémarrez-le avec l'adaptateur connecté.
Il est impossible de stopper la lecture d'un fichier multimédia.	Le logiciel de lecture ne réagit plus.	Appuyez sur le bouton "Retour" (3) pendant quelques secondes pour arrêter l'application.



FRA

<p>La connexion Bluetooth® a réussi, mais le message "Échec de la connexion" s'affiche.</p>	<p>La connexion Bluetooth® d'un des appareils s'est désactivée.</p>	<p>1.) Lisez la procédure d'appariement dans le mode d'emploi de votre appareil mobile. Activez la connexion Bluetooth® sur chacun des deux appareils. 2.) Connectez l'appareil souhaité une deuxième fois à partir de l'autoradio.</p>
<p>Les applications téléchargées ne peuvent pas être installées.</p>	<p>Paramètres incorrects : format inadapté ?</p>	<p>Assurez-vous que l'application existe au format .apk. Accédez aux propriétés de l'application et activez l'option autorisant l'installation d'applications à partir de sources inconnues.</p>



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Tension de fonctionnement	12 V DC (10,8 à 16 V)
Max. Consommation	10 A
Puissance audio	4 x 52 W
Dimensions	150 x 178 x 102 mm
Plage de fréquences FM	87,5 à 108 MHz ; 36 emplacements mémoire pour les stations
Sensibilité FM	12 dBu (-30 dB)
Plage de fréquences MW	522 à 1620 kHz
Sensibilité MW	20 dBuV (SN = 20 dB)
Écran	TFT 6,2"
Résolution de l'écran	800 x 480 (384 000 pixels)
Température de fonctionnement	-20 à +70 °C



CONTRAT DE LICENCE LOGICIEL LIBRE

Ce produit contient un logiciel distribué entièrement ou partiellement sous licence publique générale GNU, Version 2 (GPL).

Vous trouverez ci-après l'intégralité de la version actuelle de ce texte de licence.

Puisqu'il s'agit d'un logiciel libre de droits, ses développeurs déclinent toute responsabilité en cas de dégâts ou dommages (physiques ou moraux) dus à une mauvaise utilisation.

Veuillez noter que la garantie du matériel n'est bien entendu pas concernée. Si vous avez des questions, n'hésitez pas à nous contacter. Pour cela, rendez-vous sur www.pearl.fr.

Avertissement

Ce contrat est une licence de logiciel libre issue d'une concertation entre ses auteurs afin que le respect de deux grands principes préside à sa rédaction :

- * d'une part, le respect des principes de diffusion des logiciels libres : accès au code source, droits étendus conférés aux utilisateurs,

- * d'autre part, la désignation d'un droit applicable, le droit français, auquel elle est conforme, tant au regard du droit de la responsabilité civile que du droit de la propriété intellectuelle et de la protection qu'il offre aux auteurs et titulaires des droits patrimoniaux sur un logiciel.

Les auteurs de la licence CeCILL (pour Ce[a] C[nrs] l[nria] L[ogiciel] L[ibre]) sont :

Commissariat à l'Énergie Atomique - CEA, établissement public de recherche à caractère scientifique, technique et industriel, dont le siège est situé 25 rue Leblanc, immeuble Le Ponant D, 75015 Paris.

Centre National de la Recherche Scientifique - CNRS, établissement public à caractère scientifique et technologique, dont le siège est situé 3 rue Michel-Ange, 75794 Paris cedex 16.



Institut National de Recherche en Informatique et en Automatique - INRIA, établissement public à caractère scientifique et technologique, dont le siège est situé Domaine de Voluceau, Rocquencourt, BP 105, 78153 Le Chesnay cedex.

Préambule

Ce contrat est une licence de logiciel libre dont l'objectif est de conférer aux utilisateurs la liberté de modification et de redistribution du logiciel régi par cette licence dans le cadre d'un modèle de diffusion en logiciel libre.

L'exercice de ces libertés est assorti de certains devoirs à la charge des utilisateurs afin de préserver ce statut au cours des redistributions ultérieures.

L'accessibilité au code source et les droits de copie, de modification et de redistribution qui en découlent ont pour contrepartie de n'offrir aux utilisateurs qu'une garantie limitée et de ne faire peser sur l'auteur du logiciel, le titulaire des droits patrimoniaux et les concédants successifs qu'une responsabilité restreinte.

A cet égard l'attention de l'utilisateur est attirée sur les risques associés au chargement, à l'utilisation, à la modification et/ou au développement et à la reproduction du logiciel par l'utilisateur étant donné sa spécificité de logiciel libre, qui peut le rendre complexe à manipuler et qui le réserve donc à des développeurs ou des professionnels avertis possédant des connaissances informatiques approfondies. Les utilisateurs sont donc invités à charger et tester l'adéquation du logiciel à leurs besoins dans des conditions permettant d'assurer la sécurité de leurs systèmes et/ou de leurs données et, plus généralement, à l'utiliser et l'exploiter dans les mêmes conditions de sécurité. Ce contrat peut être reproduit et diffusé librement, sous réserve de le conserver en l'état, sans ajout ni suppression de clauses.

Ce contrat est susceptible de s'appliquer à tout logiciel dont le titulaire des droits patrimoniaux décide de soumettre l'exploitation aux dispositions qu'il contient.



Article 1 - DÉFINITIONS

Dans ce contrat, les termes suivants, lorsqu'ils seront écrits avec une lettre capitale, auront la signification suivante :

Contrat : désigne le présent contrat de licence, ses éventuelles versions postérieures et annexes.

Logiciel : désigne le logiciel sous sa forme de Code Objet et/ou de Code Source et le cas échéant sa documentation, dans leur état au moment de l'acceptation du Contrat par le Licencié.

Logiciel Initial : désigne le Logiciel sous sa forme de Code Source et éventuellement de Code Objet et le cas échéant sa documentation, dans leur état au moment de leur première diffusion sous les termes du Contrat.

Logiciel Modifié : désigne le Logiciel modifié par au moins une Contribution.

Code Source : désigne l'ensemble des instructions et des lignes de programme du Logiciel et auquel l'accès est nécessaire en vue de modifier le Logiciel.

Code Objet : désigne les fichiers binaires issus de la compilation du Code Source.

Titulaire : désigne le ou les détenteurs des droits patrimoniaux d'auteur sur le Logiciel Initial.

Licencié : désigne le ou les utilisateurs du Logiciel ayant accepté le Contrat.

Contributeur : désigne le Licencié auteur d'au moins une Contribution.

Concédant : désigne le Titulaire ou toute personne physique ou morale distribuant le Logiciel sous le Contrat.



Contribution : désigne l'ensemble des modifications, corrections, traductions, adaptations et/ou nouvelles fonctionnalités intégrées dans le Logiciel par tout Contributeur, ainsi que tout Module Interne.

Module : désigne un ensemble de fichiers sources y compris leur documentation qui permet de réaliser des fonctionnalités ou services supplémentaires à ceux fournis par le Logiciel.

Module Externe : désigne tout Module, non dérivé du Logiciel, tel que ce Module et le Logiciel s'exécutent dans des espaces d'adressage différents, l'un appelant l'autre au moment de leur exécution.

Module Interne : désigne tout Module lié au Logiciel de telle sorte qu'ils s'exécutent dans le même espace d'adressage.

GNU GPL : désigne la GNU General Public License dans sa version 2 ou toute version ultérieure, telle que publiée par Free Software Foundation Inc.

Parties : désigne collectivement le Licencié et le Concédant.

Ces termes s'entendent au singulier comme au pluriel.

Article 2 - OBJET

Le Contrat a pour objet la concession par le Concédant au Licencié d'une licence non exclusive, cessible et mondiale du Logiciel telle que définie ci-après à l'article 5 pour toute la durée de protection des droits portant sur ce Logiciel.



Article 3 - ACCEPTATION

3.1 L'acceptation par le Licencié des termes du Contrat est réputée acquise du fait du premier des faits suivants :

* (i) le chargement du Logiciel par tout moyen notamment par téléchargement à partir d'un serveur distant ou par chargement à partir d'un support physique;

* (ii) le premier exercice par le Licencié de l'un quelconque des droits concédés par le Contrat.

3.2 Un exemplaire du Contrat, contenant notamment un avertissement relatif aux spécificités du Logiciel, à la restriction de garantie et à la limitation à un usage par des utilisateurs expérimentés a été mis à disposition du Licencié préalablement à son acceptation telle que définie à l'article 3.1 ci dessus et le Licencié reconnaît en avoir pris connaissance.

Article 4 - ENTRÉE EN VIGUEUR ET DURÉE

4.1 ENTRÉE EN VIGUEUR

Le Contrat entre en vigueur à la date de son acceptation par le Licencié telle que définie en 3.1.

4.2 DURÉE

Le Contrat produira ses effets pendant toute la durée légale de protection des droits patrimoniaux portant sur le Logiciel.



Article 5 - ÉTENDUE DES DROITS CONCÉDÉS

Le Concédant concède au Licencié, qui accepte, les droits suivants sur le Logiciel pour toutes destinations et pour la durée du Contrat dans les conditions ci-après détaillées.

Par ailleurs, si le Concédant détient ou venait à détenir un ou plusieurs brevets d'invention protégeant tout ou partie des fonctionnalités du Logiciel ou de ses composants, il s'engage à ne pas opposer les éventuels droits conférés par ces brevets aux Licenciés successifs qui utiliseraient, exploiteraient ou modifieraient le Logiciel. En cas de cession de ces brevets, le Concédant s'engage à faire reprendre les obligations du présent alinéa aux cessionnaires.

5.1 DROIT D'UTILISATION

Le Licencié est autorisé à utiliser le Logiciel, sans restriction quant aux domaines d'application, étant ci-après précisé que cela comporte :

1. la reproduction permanente ou provisoire du Logiciel en tout ou partie par tout moyen et sous toute forme.
2. le chargement, l'affichage, l'exécution, ou le stockage du Logiciel sur tout support.
3. la possibilité d'en observer, d'en étudier, ou d'en tester le fonctionnement afin de déterminer les idées et principes qui sont à la base de n'importe quel élément de ce Logiciel; et ceci, lorsque le Licencié effectue toute opération de chargement, d'affichage, d'exécution, de transmission ou de stockage du Logiciel qu'il est en droit d'effectuer en vertu du Contrat.

5.2 DROIT D'APPORTER DES CONTRIBUTIONS

Le droit d'apporter des Contributions comporte le droit de traduire, d'adapter, d'arranger ou d'apporter toute autre modification au Logiciel et le droit de reproduire le logiciel en résultant.

Le Licencié est autorisé à apporter toute Contribution au Logiciel sous réserve de mentionner, de façon explicite, son nom en tant qu'auteur de cette Contribution et la date de création de celle-ci.



5.3 DROIT DE DISTRIBUTION

Le droit de distribution comporte notamment le droit de diffuser, de transmettre et de communiquer le Logiciel au public sur tout support et par tout moyen ainsi que le droit de mettre sur le marché à titre onéreux ou gratuit, un ou des exemplaires du Logiciel par tout procédé.

Le Licencié est autorisé à distribuer des copies du Logiciel, modifié ou non, à des tiers dans les conditions ci-après détaillées.

5.3.1 DISTRIBUTION DU LOGICIEL SANS MODIFICATION

Le Licencié est autorisé à distribuer des copies conformes du Logiciel, sous forme de Code Source ou de Code Objet, à condition que cette distribution respecte les dispositions du Contrat dans leur totalité et soit accompagnée :

1. d'un exemplaire du Contrat,
2. d'un avertissement relatif à la restriction de garantie et de responsabilité du Concédant telle que prévue aux articles 8 et 9, et que, dans le cas où seul le Code Objet du Logiciel est redistribué, le Licencié permette aux futurs Licenciés d'accéder facilement au Code Source complet du Logiciel en indiquant les modalités d'accès, étant entendu que le coût additionnel d'acquisition du Code Source ne devra pas excéder le simple coût de transfert des données.

5.3.2 DISTRIBUTION DU LOGICIEL MODIFIÉ

Lorsque le Licencié apporte une Contribution au Logiciel, les conditions de distribution du Logiciel Modifié en résultant sont alors soumises à l'intégralité des dispositions du Contrat.

Le Licencié est autorisé à distribuer le Logiciel Modifié, sous forme de code source ou de code objet, à condition que cette distribution respecte les dispositions du Contrat dans leur totalité et soit accompagnée :

1. d'un exemplaire du Contrat,
2. d'un avertissement relatif à la restriction de garantie et de responsabilité du Concédant telle que prévue aux articles 8 et 9, et que, dans le cas où seul le code objet du Logiciel Modifié est redistribué, le Licencié permette aux fu-



turs Licenciés d'accéder facilement au code source complet du Logiciel Modifié en indiquant les modalités d'accès, étant entendu que le coût additionnel d'acquisition du code source ne devra pas excéder le simple coût de transfert des données.

5.3.3 DISTRIBUTION DES MODULES EXTERNES

Lorsque le Licencié a développé un Module Externe les conditions du Contrat ne s'appliquent pas à ce Module Externe, qui peut être distribué sous un contrat de licence différent.

5.3.4 COMPATIBILITÉ AVEC LA LICENCE GNU GPL

Le Licencié peut inclure un code soumis aux dispositions d'une des versions de la licence GNU GPL dans le Logiciel modifié ou non et distribuer l'ensemble sous les conditions de la même version de la licence GNU GPL.

Le Licencié peut inclure le Logiciel modifié ou non dans un code soumis aux dispositions d'une des versions de la licence GNU GPL et distribuer l'ensemble sous les conditions de la même version de la licence GNU GPL.

Article 6 - PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE

6.1 SUR LE LOGICIEL INITIAL

Le Titulaire est détenteur des droits patrimoniaux sur le Logiciel Initial. Toute utilisation du Logiciel Initial est soumise au respect des conditions dans lesquelles le Titulaire a choisi de diffuser son œuvre et nul autre n'a la faculté de modifier les conditions de diffusion de ce Logiciel Initial.

Le Titulaire s'engage à ce que le Logiciel Initial reste au moins régi par le Contrat et ce, pour la durée visée à l'article 4.2.

6.2 SUR LES CONTRIBUTIONS

Le Licencié qui a développé une Contribution est titulaire sur celle-ci des droits de propriété intellectuelle dans les conditions définies par la législation applicable.



6.3 SUR LES MODULES EXTERNES

Le Licencié qui a développé un Module Externe est titulaire sur celui-ci des droits de propriété intellectuelle dans les conditions définies par la législation applicable et reste libre du choix du contrat régissant sa diffusion.

6.4 DISPOSITIONS COMMUNES

Le Licencié s'engage expressément :

1. à ne pas supprimer ou modifier de quelque manière que ce soit les mentions de propriété intellectuelle apposées sur le Logiciel;
2. à reproduire à l'identique lesdites mentions de propriété intellectuelle sur les copies du Logiciel modifié ou non.

Le Licencié s'engage à ne pas porter atteinte, directement ou indirectement, aux droits de propriété intellectuelle du Titulaire et/ou des Contributeurs sur le Logiciel et à prendre, le cas échéant, à l'égard de son personnel toutes les mesures nécessaires pour assurer le respect des dits droits de propriété intellectuelle du Titulaire et/ou des Contributeurs.

Article 7 - SERVICES ASSOCIÉS

7.1 Le Contrat n'oblige en aucun cas le Concédant à la réalisation de prestations d'assistance technique ou de maintenance du Logiciel.

Cependant le Concédant reste libre de proposer ce type de services. Les termes et conditions d'une telle assistance technique et/ou d'une telle maintenance seront alors déterminés dans un acte séparé. Ces actes de maintenance et/ou assistance technique n'engageront que la seule responsabilité du Concédant qui les propose.

7.2 De même, tout Concédant est libre de proposer, sous sa seule responsabilité, à ses licenciés une garantie, qui n'engagera que lui, lors de la redistribution du Logiciel et/ou du Logiciel Modifié et ce, dans les conditions qu'il souhaite. Cette garantie et les modalités financières de son application feront l'objet d'un acte séparé entre le Concédant et le Licencié.



Article 8 - RESPONSABILITÉ

8.1 Sous réserve des dispositions de l'article 8.2, le Licencié a la faculté, sous réserve de prouver la faute du Concédant concerné, de solliciter la réparation du préjudice direct qu'il subirait du fait du Logiciel et dont il apportera la preuve.

8.2 La responsabilité du Concédant est limitée aux engagements pris en application du Contrat et ne saurait être engagée en raison notamment :

(i) des dommages dus à l'inexécution, totale ou partielle, de ses obligations par le Licencié, (ii) des dommages directs ou indirects découlant de l'utilisation ou des performances du Logiciel subis par le Licencié et (iii) plus généralement d'un quelconque dommage indirect. En particulier, les Parties conviennent expressément que tout préjudice financier ou commercial (par exemple perte de données, perte de bénéfices, perte d'exploitation, perte de clientèle ou de commandes, manque à gagner, trouble commercial quelconque) ou toute action dirigée contre le Licencié par un tiers, constitue un dommage indirect et n'ouvre pas droit à réparation par le Concédant.

Article 9 - GARANTIE

9.1 Le Licencié reconnaît que l'état actuel des connaissances scientifiques et techniques au moment de la mise en circulation du Logiciel ne permet pas d'en tester et d'en vérifier toutes les utilisations ni de détecter l'existence d'éventuels défauts. L'attention du Licencié a été attirée sur ce point sur les risques associés au chargement, à l'utilisation, la modification et/ou au développement et à la reproduction du Logiciel qui sont réservés à des utilisateurs avertis.

Il relève de la responsabilité du Licencié de contrôler, par tous moyens, l'adéquation du produit à ses besoins, son bon fonctionnement et de s'assurer qu'il ne causera pas de dommages aux personnes et aux biens.



9.2 Le Concédant déclare de bonne foi être en droit de concéder l'ensemble des droits attachés au Logiciel (comprenant notamment les droits visés à l'article 5).

9.3 Le Licencié reconnaît que le Logiciel est fourni „en l'état“ par le Concédant sans autre garantie, expresse ou tacite, que celle prévue à l'article 9.2 et notamment sans aucune garantie sur sa valeur commerciale, son caractère sécurisé, innovant ou pertinent.

En particulier, le Concédant ne garantit pas que le Logiciel est exempt d'erreur, qu'il fonctionnera sans interruption, qu'il sera compatible avec l'équipement du Licencié et sa configuration logicielle ni qu'il remplira les besoins du Licencié.

9.4 Le Concédant ne garantit pas, de manière expresse ou tacite, que le Logiciel ne porte pas atteinte à un quelconque droit de propriété intellectuelle d'un tiers portant sur un brevet, un logiciel ou sur tout autre droit de propriété. Ainsi, le Concédant exclut toute garantie au profit du Licencié contre les actions en contrefaçon qui pourraient être diligentées au titre de l'utilisation, de la modification, et de la redistribution du Logiciel. Néanmoins, si de telles actions sont exercées contre le Licencié, le Concédant lui apportera son aide technique et juridique pour sa défense. Cette aide technique et juridique est déterminée au cas par cas entre le Concédant concerné et le Licencié dans le cadre d'un protocole d'accord. Le Concédant dégage toute responsabilité quant à l'utilisation de la dénomination du Logiciel par le Licencié. Aucune garantie n'est apportée quant à l'existence de droits antérieurs sur le nom du Logiciel et sur l'existence d'une marque.



Article 10 - RÉSILIATION

10.1 En cas de manquement par le Licencié aux obligations mises à sa charge par le Contrat, le Concédant pourra résilier de plein droit le Contrat trente (30) jours après notification adressée au Licencié et restée sans effet.

10.2 Le Licencié dont le Contrat est résilié n'est plus autorisé à utiliser, modifier ou distribuer le Logiciel. Cependant, toutes les licences qu'il aura concédées antérieurement à la résiliation du Contrat resteront valides sous réserve qu'elles aient été effectuées en conformité avec le Contrat.

Article 11 - DISPOSITIONS DIVERSES

11.1 CAUSE EXTÉRIEURE

Aucune des Parties ne sera responsable d'un retard ou d'une défaillance d'exécution du Contrat qui serait dû à un cas de force majeure, un cas fortuit ou une cause extérieure, telle que, notamment, le mauvais fonctionnement ou les interruptions du réseau électrique ou de télécommunication, la paralysie du réseau liée à une attaque informatique, l'intervention des autorités gouvernementales, les catastrophes naturelles, les dégâts des eaux, les tremblements de terre, le feu, les explosions, les grèves et les conflits sociaux, l'état de guerre...

11.2 Le fait, par l'une ou l'autre des Parties, d'omettre en une ou plusieurs occasions de se prévaloir d'une ou plusieurs dispositions du Contrat, ne pourra en aucun cas impliquer renonciation par la Partie intéressée à s'en prévaloir ultérieurement.

11.3 Le Contrat annule et remplace toute convention antérieure, écrite ou orale, entre les Parties sur le même objet et constitue l'accord entier entre les Parties sur cet objet. Aucune addition ou modification aux termes du Contrat n'aura d'effet à l'égard des Parties à moins d'être faite par écrit et signée par leurs représentants dûment habilités.



11.4 Dans l'hypothèse où une ou plusieurs des dispositions du Contrat s'avèrerait contraire à une loi ou à un texte applicable, existants ou futurs, cette loi ou ce texte prévaudrait, et les Parties feraient les amendements nécessaires pour se conformer à cette loi ou à ce texte. Toutes les autres dispositions resteront en vigueur. De même, la nullité, pour quelque raison que ce soit, d'une des dispositions du Contrat ne saurait entraîner la nullité de l'ensemble du Contrat.

11.5 LANGUE

Le Contrat est rédigé en langue française et en langue anglaise, ces deux versions faisant également foi.

Article 12 - NOUVELLES VERSIONS DU CONTRAT

12.1 Toute personne est autorisée à copier et distribuer des copies de ce Contrat.

12.2 Afin d'en préserver la cohérence, le texte du Contrat est protégé et ne peut être modifié que par les auteurs de la licence, lesquels se réservent le droit de publier périodiquement des mises à jour ou de nouvelles versions du Contrat, qui posséderont chacune un numéro distinct. Ces versions ultérieures seront susceptibles de prendre en compte de nouvelles problématiques rencontrées par les logiciels libres.

12.3 Tout Logiciel diffusé sous une version donnée du Contrat ne pourra faire l'objet d'une diffusion ultérieure que sous la même version du Contrat ou une version postérieure, sous réserve des dispositions de l'article 5.3.4.



Article 13 - LOI APPLICABLE ET COMPÉTENCE TERRITORIALE

13.1 Le Contrat est régi par la loi française. Les Parties conviennent de tenter de régler à l'amiable les différends ou litiges qui viendraient à se produire par suite ou à l'occasion du Contrat.

13.2 A défaut d'accord amiable dans un délai de deux (2) mois à compter de leur survenance et sauf situation relevant d'une procédure d'urgence, les différends ou litiges seront portés par la Partie la plus diligente devant les Tribunaux compétents de Paris.

Version 2.0 du 2006-09-05.

Service commercial : 0033 (0) 3 88 58 02 02
Importé par Pearl | 6 rue de la Scheer | F-67600 Sélestat
© REV2 / 05.10.2015 - MB//LS//VW